

# Poener Tageblatt

Poznańska Gazeta Codzienna

**Bezugspreis:** In der Geschäftsstelle und den Ausgabestellen monatlich 4.— zl.  
Bei Postbezug monatlich 4.40 zl. in der Provinz 4.30 zl.  
Bei Postbezug monatlich 4.40 zl. vierteljährlich 18.10 zl. Unter Streifband in Polen.  
Danzig und Ausland monatlich 6 zl. Bezugspreis in Deutschland monatlich 2.50 Rmt  
durch Ausland-Vertriebshandel G. m. b. H., Köln, Stolkgasse 25/31. Bei höherer Gewalt  
Betriebsförderung oder Arbeitsniederlegung besteht kein Anspruch auf Nachlieferung der  
Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. Beziehungen sind an die Schriftleitung  
des Poener Tageblattes, Poznań, Aleja Marszałka Piłsudskiego 25,  
zu richten. Telegramm an: Tagblatt, Poznań. Postscheckkonto: Poznań  
Nr. 200 283. (Konto-Zahl.: Concordia Sp. A.C.) Fernsprecher 6105, 6276.



**Anzeigenpreis:** Die 34 mm breite Millimeterzeile 16 gr. Tertteil-Millimeterzeile (68 mm breit) 75 gr. Plakatvorlage und schwieriger Satz 50% Aufschlag. Offertengebühr 50 Groschen. Abbestellung von Anzeigen  
christlich erbeten. — Keine Gewähr für die Aufnahme an bestimmten Tagen und  
Plätzen. — Keine Haftung für Fehler infolge undeutlicher Manuskripte. — Für Beilagen  
zu Chiffrebriefen (Photographien, Zeugnisse usw.) keine Haftung. — Anschrift für  
Anzeigenanträge: Poener Tageblatt, Anzeigen-Abteilung, Poznań 3, Aleja  
Marszałka Piłsudskiego 25. — Postscheckkonto Nr. 200 283, Concordia Sp. A.C.,  
Poznań. — Anzeigenannahme auch durch alle Anzeigen-Bermitellungen des In- und  
Auslandes. — Gerichts- und Erfüllungsort Poznań. — Fernsprecher 6276, 6105.

78. Jahrgang

Poznań, sobota, 6-go maja 1939 — Posen, Sonnabend, 6. Mai 1939

Nr. 104

## Beck über den polnischen Standpunkt

Die Rede des polnischen Außenministers vor dem Sejm

Außenminister Beck hielt am heutigen Freitag, um 11.15 Uhr, vor dem Sejm die angekündigte Rede. Alle Plätze im Sejmssaal, in der Presseloge und der Diplomatenlogen waren überfüllt. Die Regierung war vollständig anwesend. Pünktlich um 11.15 Uhr eröffnete Sejmarschall Makowski die Sitzung und erzielte vor Eintritt in die eigentliche Tagesordnung dem Außenminister das Wort.

Minister Beck führte eingangs aus, daß er die Absicht habe, mit seinem Exposé Lücken auszufüllen. Er gebe zu, daß die eine Rede, die er vor dem Senatsausschuß gehalten habe, nicht ausreichend war, und daß viel mehr Worte dazu nötig sind. Er müsse jedoch mit der Darlegung dieser Erklärung warten, bis seine Arbeit mehr herangereift war. Augenblicklich zeichneten sich in allen Teilen der Welt neue Probleme ab, die jetzt auch bis an die Grenzen der Republik Polen heranreisen.

Die Beziehungen zwischen den einzelnen Staaten hätten individuellen Charakter und ein eigenes Gesicht erhalten. Die allgemeinen Normen erfordern eine Abschwächung. Heute spreche man mehr von Staat zu Staat. Was Polen betreffe, so hätten sich wichtige Ereignisse begeben. Mit den einen Staaten hätten sich die Beziehungen vertieft, während sie in anderen Fällen schwächer geworden seien.

Zunächst sei in der Reihe der Ereignisse der

Vertrag zwischen Polen und England zu nennen. Nach mehrfachen diplomatischen Verhandlungen sei ein Weg der Zusammenarbeit gefunden worden. Zur Grundlage der Vereinbarung sei der Begriff der Gegenseitigkeit im Falle einer mittelbaren oder unmittelbaren Bedrohung des einen oder anderen Vertragspartners geworden. Er verweise hier auf die Erklärung des Ministerpräsidenten Chamberlain. Er halte es für seine Pflicht, darauf hinzuweisen, daß die Art und Weise der Gesprächsführung von allgemeinem Wert gewesen sei. Er möchte, daß es alle erfahren, daß er nicht nur auf volles Verständnis, sondern auch auf eine konkrete Einstellung gegenüber dem polnischen Staat gestoßen sei, so daß er vertrauensvoll über alles sprechen könne.

Die rasche Festlegung sei dadurch beschleunigt worden, daß beide Gesprächspartner in den Erklärungen eine grundfeste Einmütigkeit feststellten. Weder Polen noch England nähmen anderen Staaten gegenüber eine aggressive Haltung ein, aber ebenso entschieden befanden sie sich zu den Grundtümern des internationalen Lebens. Ein ähnlicher Standpunkt sei zwischen Paris und Warschau eingenommen worden. Dieser polnisch-französische Vertrag sei ein wichtiger Faktor in der politischen Struktur Europas.

Die Verständigung zwischen Polen und England habe der Reichskanzler zum Anlaß einer einseitigen Kündigung des deutsch-polnischen Abkommens vom Jahre 1934 genommen.

Denkt er — der Außenminister — die heutige Sachlage berühren wolle, möchte er einen kurzen Überblick über die Entstehung dieses Vertrages mit Deutschland geben. Er müsse die Tatfrage hervorheben, daß er die Ehre hatte, am Abschluß des Vertrages beteiligt gewesen zu sein. Es sei der Ansicht, daß dieser Vertrag damals ein Ereignis von großem Ausmaß war. Es sei ein Versuch gewesen, dem Verlauf der Geschichte zwischen den beiden Nationen eine andere Richtung zu geben, aus dem ungewönden Zustand herauszukommen und die Grundlage für eine Verständigung zu schaffen. Ein solcher Versuch sei stets ein schönes Ereignis. Polen habe diesen Grundsatz immer beherzigt und diese Einstellung auch in der letzten Zeit gezeigt.

Ein jeder Vertrag sei sowiel wert, wie die Konsequenzen, die daraus gezogen werden. Wenn

der Partner von diesem Grundsatz abgehe, dann hätte Polen keinen Grund, dem Vertrag nachzutrauen. Der deutsch-polnische Vertrag vom Jahre 1934 sei ein Vertrag der guinachbarlichen Beziehungen gewesen und hätte einen positiven Wert gehabt, sowohl für diese beiden Staaten als auch für Europa. In dem Augenblick, als er zur Beschränkung der Bewegungsfreiheit Polens und als Handhabe zur Fortsetzung einseitiger und mit den Interessen Polens nicht übereinstimmender Konzessionen interpretiert worden sei, habe er seinen Charakter verloren. Die Tatsache des polnisch-englischen Vertrages habe Deutschland zum Anlaß genommen, den polnisch-deutschen Vertrag zu lösen.

Der Außenminister erwähnte dann, daß die polnische Regierung heute der Reichsregierung ein Memorandum überreichte.

Das Deutsche Reich — so fuhr Beck fort — habe seinen Entschluß auf Grund von Pressemeldungen gefaßt, und habe keine Informationen von den Regierungen Englands und Polens eingeholt. Dies wäre nicht schwer gewesen, denn er — der Außenminister — sei bereit gewesen, nach seiner Rückkehr aus England den deutschen Botschafter zu empfangen. Dieser habe bisher die Gelegenheit noch nicht wahrgenommen.

Warum sei das wichtig? Für jeden denkenden Menschen sei es klar, daß die Tatsache des Abschlusses eines solchen Vertrages allein nicht ausreichend gewesen sei. Wenn Deutschland den Vertrag von 1934 auslegen wollte, um Polen zu isolieren, seine Bewegungsfreiheit einzuschränken und seine Zusammenarbeit mit den Westmächten zu beschränken, dann hätte Polen selbst eine solche Interpretation verworfen.

Um all dies bewerten zu können, müsse die Frage gestellt werden, worum es eigentlich gehe. Ohne diese Frage und die Antwort darauf, könnte man dies nicht beurteilen. Über einiges habe ich schon gesprochen, es verbleiben: der Vorschlag Deutschlands über die Zukunft Danzigs, über den Verkehr durch Pommern und die weiteren Angelegenheiten, die Deutschland und Polen gemeinsam angehen.

Über Danzig — so fuhr der Außenminister fort — zunächst einige allgemeine Dinge. Danzig wurde nicht in dem Versailler Vertrag erachtet. Es sei eine Erscheinung, die seit vielen Jahrhunderten besteht. Die Danziger Kaufleute verbanden ihre Entwicklung dem Handel mit Polen.

Die Existenz Danzigs hänge von seiner Lage an der Weichselmündung ab, dem Fluß, der Polen mit dem Meer verbinde. Daran lasse sich nichts ändern. Die Bevölkerung sei zwar überwiegend deutsch, doch hänge ihr Bestand einzig und allein vom polnischen Staat ab. Polens Standpunkt gegenüber Danzig beruhe auf Polens Seehandel und seiner Seepolitik. Polen habe bisher nur versucht, einen Druck auf das Deutschtum der Danziger Bevölkerung auszuüben. Es sei nicht notwendig, dafür Beispiele anzuführen, da sie allen bekannt seien. Deutscherseits sei wiederholter erklärt worden, daß Danzig den Beziehungen zwischen Polen und Deutschland nicht hindernd im Wege stehen werde.

Dann erklärte der Außenminister, Polen habe auf den Vorschlag einer gemeinsamen Garantie für Danzig keine Antwort er-

halten. Nun müsse er fragen, worum es eigentlich gehe. Um die Freiheit der deutschen Bevölkerung, die nicht bedroht sei, um ein Prestige oder um die Abdängung Polens vom Meere, von dem es sich nicht abdrängen lassen werde.

Dieselben Erwägungen beziehen sich auch auf den Verkehr durch Pommern. Er sage ausdrücklich Pommern, denn der Begriff Korridor sei eine künstliche Erfindung. Es handele sich um uralten polnischen Boden, der nur zu einem kleinen Prozentsatz von deutschen Siedlern bewohnt sei. Polen hätte Deutschland alle Verkehrsleichterungen gewährt. Es gestattete den Deutschen ohne Paketkontrollen und Zoll die Durchreise durch polnisches Gebiet. Polen habe auch einen solchen Autoverkehr angeboten. Und hier müsse Polen sich wieder fragen, worum es gehe. Polen habe nicht die Absicht, Deutschland in seinem Verkehr mit seiner Ostprovinz zu behindern. Aber Polen habe auch keinen Grund, seine Souveränität auf seinem eigenen Territorium zu verringern. In der ersten und der zweiten Frage, der Zukunft Danzigs und des Verkehrs durch Pommern, handele es sich immer um einseitige Konzessionen, die Deutschland von Polen fordere.

Dann ging der Außenminister auf die deutschen Vorschläge über. Reichskanzler Hitler, so sagte er u. a., habe von dem Vorschlag einer gemeinsamen Garantie für die Slowakei gesprochen. Sagen müsse er — der Außenminister — aber, daß er hierauf zuerst aus der Rede des Reichskanzlers am 28. April erfahren habe. Die erforderlichen offiziellen Aussprachen hätten darüber nicht stattgefunden, sondern es habe sich nur um Andeutungen gehandelt. Polen habe keine engeren Gespräche gesucht, da es nicht gewohnt sei, mit fremden Interessen Hand zu treiben. Ähnlich verhalte es sich mit

## Nichtangriffspakte

Deutschland — Lettland  
Deutschland — Estland

### Enttäuschung in London

Berlin, 5. Mai. Auf Grund eines bei früheren Gelegenheiten zwischen der deutschen und der lettischen Regierung angebauten Meinungsaustausches sind die Regierungen der beiden Länder nunmehr übereingekommen, einen Nichtangriffspakt abzuschließen, über dessen Inhalt bereits Übereinstimmung besteht.

Desgleichen werden zwischen der Reichsregierung und der Regierung Estlands Verhandlungen über den Abschluß eines Nichtangriffspaktes geführt, die gleichfalls bereits weit fortgeschritten sind.

### Enttäuschung in London

Die Verhandlungen über die Nichtangriffs-pakte werden von den Londoner Blättern lediglich kurz verzeichnet. Bei aller Knappheit lassen die Blätter jedoch erkennen, wie ärgerlich man in London darüber ist, daß die baltischen Staaten den englischen Einkreisungsbestrebungen damit unmöglich machen den Rücken lehren. So meldet "Daily Mail" resigniert aus Helsinki, daß weder Finnland noch die baltischen Staaten in die "Anti-Angriffsbemühungen" der britischen Politik einbezogen zu werden wünschten.

### Genugtuung in Lettland

Der lettische Rundfunk und die Presse brachten am Freitag morgen die Meldung, daß Deutschland und Lettland übereingekommen sind, einen Nichtangriffspakt abzuschließen. Die Nachricht wird im ganzen Lande mit Genugtuung aufgenommen.

### Mit Deutschlands Zustimmung

Befestigung der Åland-Inseln

Helsinki, 5. Mai. Vor einigen Monaten kamen Schweden und Finnland überein, als Signatarmähte der Konvention von 1921 die Åland-Inseln wieder zu befestigen. Diese Inseln, zahllose große und kleine Felsen-eilande, liegen gerade dort, wo der Bottnische Meerbusen in die Ostsee übergeht. Durch die erwähnte Konvention von 1921 war beschlossen worden, die Inseln nicht mehr zu befestigen, damit sich keiner der beiden Staaten bedroht fühle.

Inzwischen ist die Sowjetunion zu einer Gefahr der kleineren Ostseestaaten geworden, und deshalb hat man in Finnland und Schweden beschlossen, besonders die südl. Inseln wieder zu befestigen. Deutschland hat sich mit der Änderung der Konvention, die auch seine Unterschrift trägt, einverstanden erklärt. Was Deutschland aber dagegen verlangt, ist die absolute Neutralität Schwedens und Finnlans bei allen kriegerischen Konflikten im Ostseeraum.

## Man wird ungeduldig

Wie stehen die Verhandlungen mit der Sowjetunion?

London, 5. Mai. Ministerpräsident Chamberlain wurde am Donnerstag im Unterhaus wiederum über den Stand der Verhandlungen mit der Sowjetunion befragt. Chamberlain mußte nochmals erklären, daß er noch nicht in der Lage sei, zu den bisherigen Erklärungen noch etwas hinzuzufügen.

Leon Blum bietet im "Populaire" seine ganze jüdische Dialektik auf, um zu verlangen, daß man nach al dem langen Hin und Her in den diplomatischen Verhandlungen mit Sowjetland, Polen und Rumänien endlich zu einem deutlichen und klaren Abschluß kommen müsse. Blum wohllagt darüber, daß jede Langsamkeit, jedes Zögern und jeder Anschein eines Mißverständnisses als

Vorstufe zu einer Kapitulation aufgesehen werden könnte. (!)

Der "Époque" zufolge hat die französische Regierung vor einigen Tagen, nachdem man in Paris erkannt hatte, daß der französisch-polnische Bündnisvertrag nicht die Rechte Polens in Danzig deckte, Polen eine zusätzliche christliche Versicherung abgegeben. Theoretisch sei also nun die französisch-englische Angleichung vollkommen. Die "Époque" glaubt jedoch, der französischen Diplomatie angeht, der immer zögern den Haltung Bonnets und angeht seiner Hintergedanken, die er durch seine vertrauten Freunde öffentlich zum Ausdruck bringen lasse, den Vorwurf nicht ersparen zu können, daß sie die weniger entschlossene sei.

der Verlängerung des Nichtangriffspaktes auf 25 Jahre. Auch darüber seien keine entsprechenden Verhandlungen erfolgt. Gegebenenfalls könne er noch darauf zurückkommen. In seiner Rede habe Reichskanzler Hitler als Ausgleich eine definitive Festsetzung der deutsch-polnischen Grenzen vorgeschlagen. Er — Bed — müsse aber feststellen, daß es sich hierbei lediglich darum handeln würde, de jure und de facto unser bereits bestehendes Eigentum anzuerkennen. Diese Vorschläge könnten nichts an der Einseitigkeit des deutschen Angebots ändern.

Im Lichte dieser Erklärungen verlange man auch Antwort auf den letzten Passus des deutschen Memorandums:

„Sollte die Polnische Regierung Wert darauf legen, daß es zu einer neuen vertraglichen Regelung dieser Beziehungen kommt, so ist die Deutsche Regierung dazu bereit und stellt dafür nur die eine Voraussetzung auf, daß eine derartige Regelung auf einer klaren, beide Teile bindenden Verpflichtung beruhen müßte.“

Er, der Außenminister, glaube, er habe darauf schon geantwortet. Das Motiv für weitere Unterredungen wäre der Friede. Der Friede sei das Ziel der schweren und mühevollen Arbeit der polnischen Politik. Zwei Bedingungen seien zu erfüllen: Friedliche Absichten und friedliche Methoden im Handeln. Wenn Deutschland unter diesen beiden Bedingungen an Polen herantrete, dann seien alle Möglichkeiten vorhanden. Und wenn es zu derartigen Unterredungen kommen sollte, dann werde Polen, unter Berücksichtigung der leichten Erfahrungen, dazu bereit sein. Der Friede sei eine wichtige und wünschenswerte Angelegenheit. Die jüngste Generation habe ihn verdient. Polen lenne aber nicht den Begriff des Friedens um jeden Preis. Es gebe eines im Leben der Menschen, Völker und Staaten: Das sei die Ehre.

## Frischer Sieg über London

Nordirland vom englischen Wehrgesetz ausgenommen

London, 5. Mai. Die englische Regierung hat sich entschlossen, angesichts der ungeheuren Erbitterung in Irland infolge des neuen Wehrgesetzes auf die Anwendung dieses Gesetzes in Nordirland zu verzichten. Sie will daher das Gesetz abändern, so daß ganz Irland einschließlich der nordirischen Grafschaften davon ausgenommen ist und das Gesetz nur auf England, Schottland und Wales beschränkt bleibt. Premierminister Chamberlain teilte diesen Beschuß am Donnerstag unter dem Beifall der Opposition im Unterhaus mit, wobei er in seiner Begründung ausdrücklich darauf hinweist, daß das Gesetz in seiner ursprünglichen Form die Schlagkraft des Landes beeinträchtigt hätte.

Bei dem Versuch, die Opposition davon zu überzeugen, daß sich die Regierung mit dem Wehrgesetz auf einem richtigen Wege befindet, unterstrich Chamberlain neuerdings, daß es der englischen Regierung bei ihren Maßnahmen sehr stark auf die Wirkung im Auslande ankomme, die das englische Werben um bestimmte Freundschaften unterstützen solle.

Über die technischen Auswirkungen des Gesetzes erklärte der Premierminister, daß nach seinen Schätzungen in diesem Jahre 200 000 Mann vom Gesetz erfaßt würden. In den drei Jahren des vorgeesehenen Bestandes des Wehrgesetzes kämen insgesamt 800 000 Mann in Betracht.

## Manifestationen

In Posen fanden gestern Manifestationen statt, die der Zeichnung für die Anleihe galten. Bereits um die Mittagsstunden kam es zu solchen Manifestationen vor deutschen Gebäuden, darunter auch vor dem „Posener Tageblatt“.

Am Abend fand auf dem Plac Wolności eine große Kundgebung statt, die gemeinsam vom Lager der Nationalen Einigung und der Nationaldemokraten veranstaltet wurde.

Die Reden trugen Tendenzen, wie sie in der letzten Zeit oft genug geäußert wurden.

Bis in die Nachstunden hinein bewegten sich dann Manifestationszüge durch die Stadt. Es kam dabei zu einzelnen Vorfällen, über deren Einzelheiten zu berichten wir uns versagen müssen.

## Deutsch-italienisch-japanischer Meinungsaustausch

Tokio, 5. Mai. Außenminister Arita lud den deutschen Botschafter Ott und den italienischen Botschafter Auriti zu einem Meinungsaustausch über die europäische Lage ein.

Generalfeldmarschall Göring in San Remo. Generalfeldmarschall Göring ist am Donnerstag in San Remo eingetroffen.

Allgemeine Wehrpflicht in der Slowakei. Der slowakische Verteidigungsminister Zatlos gab von der Regierung bereits genehmigte Richtlinien zum Wehrgesetz bekannt, wonach in der Slowakei die allgemeine Wehrpflicht eingeführt wird.

Die Slowakei durch England anerkannt. Der britische Konsul Parez besuchte den slowakischen Außenminister Dr. Durcansky, dem er im Auftrage seiner Regierung mitteilte, daß Großbritannien den slowakischen Staat de facto anerkenne.

## Umschwung in der sowjetrussischen Außenpolitik?

# Britische Befürchtungen

Pessimistische Betrachtungen englischer Blätter über die Einkreisungsbemühungen  
Auch alle Beamten Litwinows entlassen

London, 5. Mai. Litwinow-Finkelstein's Entlassung ist für die Londoner Blätter nach wie vor ein Rätsel. Sie zerbrechen sich den Kopf über die Beweggründe seiner Entlassung, und mit dieser Sorge fragen sich die Zeitungen, ob mit dem Verchwinden Litwinow-Finkelsteins auch ein Umschwung in der Außenpolitik der Sowjetunion kommen werde.

Wenn auch kein Blatt ein endgültiges Urteil über die Bedeutung des Abtritts Litwinow-Finkelsteins abgibt, so geht doch aus gewissen Andeutungen der Londoner Presse deutlich hervor, wie sehr man befürchtet, daß im Falle eines Umschwunges der sowjetrussischen Außenpolitik eine Annäherung zwischen Sowjetrussland und Deutschland kommen könnte, — was selbstverständlich der Todesstoß für die Einkreisungspolitik der Westmächte sein würde.

Der diplomatische Korrespondent der „Times“ schreibt, der Moskauer Rundfunk-Nachrichtendienst habe mitgeteilt, daß der Wechsel des Außenministers keine Umkehrung in der Außenpolitik der Sowjetunion bedeute. Diese Erklärung habe man in London zur Kenntnis genommen, sich sofort aber die Frage gestellt, warum denn überhaupt der Außenminister gewechselt worden sei.

Das Gehen Litwinow-Finkelsteins werde wahrscheinlich erst aufgeklärt werden, wenn Moskau auf die neuen französisch-britischen Vorschläge antworten werde, welche in Völde abgegeben würden. Ihr genauer Inhalt sei nicht bekannt.

Der diplomatische Korrespondent des „Daily Herald“ erklärt, man müsse jetzt einmal Moskaus Stellungnahme abwarten. In London und Paris würde man es sehr begrüßen, wenn an Stelle Litwinow-Finkelsteins jetzt Molotow nach Genf gehen würde, um das Präsidium bei der Völkerbundsratsitzung zu übernehmen. Im Leitartikel bedauert das marxistische Blatt die Entlassung Litwinow-Finkelsteins und sieht ihn als den „würdigen Vertreter“ einer Großmacht hin.

Ganz anders klingt schon der heutige Bericht Vernon Bartletts in „News Chronicle“.

Viele Diplomaten in London glaubten, daß jetzt ein tiefschreiter Umschwung in der sowjetrussischen Außenpolitik bevorstehe. Die Sowjetunion habe schon des öfteren deutlich ihre Zweifel an der Aufrichtigkeit der Absichten der britischen Regierung zum Ausdruck gebracht, und man könne die Möglichkeit, daß diese Zweifel ihren Einfluss auf die Sowjetpolitik gehabt hätten, nicht von der Hand weisen.

Die Pessimisten erklären jetzt, daß Hitler stets den Kommunismus, niemals aber Sowjetrussland als solches angegriffen habe, und daß es für Stalin offenstehe, daraus die Konsequenzen zu ziehen. Man dürfe außerdem nicht vergessen, daß zwischen Russland und Deutschland bzw. dem faschistischen Italien in der Vergangenheit herzliche Beziehungen bestanden hätten. Gegen alle die Befürchtungen einer sowjetrussischen Isolierungspolitik oder einer Verständigungspolitik mit Deutschland — ständen jedoch die scharfen Worte Stalins in der Verteidigung der kleinen Völker. Die britische Regierung, so meint er ab-

schließend, werde in den nächsten Tagen die Verhandlungen mit Moskau mit mehr Energie betreiben, als sie das in den letzten Wochen getan habe.

„Daily Express“ meldet in großer Aufmachung, daß sämtliche Beamte des russischen Außenamtes, selbst die engsten Mitarbeiter Litwinow-Finkelsteins, nach dem Verchwinden Litwinow-Finkelsteins entlassen worden seien.

„Daily Mail“ meldet aus Helsinki in Finnland rechte man mit einen weitreichenden Wechsel in der Außenpolitik Sowjetrusslands. In Helsinki glaube man, daß Sowjetrussland beobachtete, in Anbetracht der ernsten inneren Lage neutral zu bleiben und Komplikationen, die gegebenenfalls in Europa austreten könnten, aus dem Wege zu gehen.

Im Leitartikel schreibt das Nothmehr-Blatt, es sei sehr möglich, daß der Rücktritt Litwinow-Finkelsteins die Lage in Europa vollkommen ändere.

Eines steht jetzt fest, nämlich, daß Stalin die Außenpolitik in seine eigenen Hände nehme.

„Evening Standard“ berichtet, daß der Rücktritt Litwinow-Finkelsteins das „Ergebnis direkter Proteste“ des Sowjetmarschalls Voroschilow und anderer bolschewistischer Armeeführer sei.

Diese seien der Ansicht, daß die Vorschläge, die einen umfassenden, den Osten und Westen einschließenden gegenseitigen Sicherheitspakt mit Großbritannien vorsehen, „unnötig kompliziert seien und die Sowjetunion über ihre natürliche Sphäre vitaler Interessen verpflichten.“

Diese Kritik sei insbesondere durch Litwinow-Finkelsteins Absicht hervorgerufen worden, Garantie für Holland, Belgien und die Schweiz anzubieten. Man halte es daher für wahrscheinlich, daß die sowjetrussische Verpflichtung sich auf Osteuropa beschränkt und die Form von zweiseitigen Vereinbarungen annehmen werde. In gewissen Moskauer Kreisen nehme man an, daß die Absetzung Litwinow-Finkelsteins den Beginn einer sowjetrussischen Isolierungspolitik bedeuten würde.

Der Sturz Litwinow-Finkelsteins wird von der italienischen Presse als schwerer Schlag für die Verfechter der Einkreisungspolitik angesehen, wobei man die Frage über den künftigen Kurs der sowjetischen Außenpolitik offen läßt. Die Befürchtung in London und Paris zeige jedenfalls deutlich, daß die Demokratien große Unbekannte in ihrem Spiel hätten. Nun müßten sie erleben, daß diese Unbekannten wahrscheinlich mit einem negativen Vorzeichen versehen seien.

Diese Tatsache sei, wie „Lavoro Fascista“ feststellt, gerade am Vorabend der Rede des polnischen Außenministers von besonderer Bedeutung. Die demokratische Presse habe mit allzu viel Gefallen eine Unnachgiebigkeit Becks anführen wollen. In Italien möchte man diese tendenziöse Version mit Vorbehalt aufnehmen, denn man habe den polnischen Außenminister stets als Realpolitiker angesehen und ihm immer ein tiefes Verständnis für die wahren polnischen Interessen zugestraut. In einer so-

ersten Stunde gebe Italien den polnischen Freunden den guten Rat, nicht romantischen Regungen zu verfallen und sich nicht blühenden Phantasien hinzugeben, die in anderen Perioden der polnischen Geschichte so tragische Früchte getragen hätten. Das italienische Volk habe gegenüber dem polnischen Volk nur freundliche Gefühle. Um so mehr wünsche es, daß Polen sich nicht von falschem Stolz leiten lasse. Italien habe den Eindruck, daß die Rede des Führers, dessen Vorschläge gemäßigt und gerecht gewesen seien, nicht alle Brücken abgebrochen habe. Die polnische Versteifung könne die Lage nur verschlimmern. Eine offensive Haltung aber, wie sie von Paris hinsichtlich der deutschen Stadt Danzig angekündigt werde, könne nicht wiedergutzumachende Folgen nach sich ziehen. In Italien wolle man an eine solche Entwicklung nicht glauben und müsse dem polnischen Außenminister Beck den Rat geben, sich an die Geschichte Polens zu erinnern und keinen verlockenden, aber gefährlichen Hirngespinsten nachzujagen.

## „Ereiste Warnung an London und Paris“

Die Kritikstellung Litwinow-Finkelsteins hat in Paris wie ein Blitz aus heiterm Himmel gewirkt. Der „Temps“ hält es nicht für ausgeschlossen, daß Moskau mit der Absetzung Litwinow-Finkelsteins, der als ausgesprochener Englandfreund galt, London wegen der zögrenden Haltung der englischen Regierung gegenüber den sowjetrussischen Vorschlägen, die auf ein englisch-französisch-sowjetrussisches Bündnis hinausgingen, eine Warnung erteilen wollte. Der sowjetrussische Generalstab scheine außerdem nicht sehr erfreut zu sein von den Vorbehalten, die Polen und Rumänien gemacht hätten. Darüber hinaus habe die von Litwinow-Finkelstein vorgeschlagene Politik der kollektiven Abkommen zahlreiche Nachteile gehabt, und es wäre nicht erstaunlich, wenn man ihn deswegen geopfert habe.

Der „Intransigeant“ stellt bedauernd fest, daß die Ausbootung Litwinow-Finkelsteins nicht geeignet sei, die augenblicklichen englisch-sowjetrussischen Verhandlungen zu beschleunigen. An der Spitze der sowjetrussischen Außenpolitik stehe jetzt Molotow, den man als den wahren Mann Moskaus bezeichnen könne, während sein Vorgänger immer, zu Recht oder zu Unrecht, als der Mann Genfs gegolten habe.

Auch der marxistisch-kommunistische „Le Soir“ sieht in der Ausbootung Litwinows eine ernste Warnung an die Adressen von London und Paris.

## Abkehr von der „kollektiven Sicherheit“?

Die Absetzung Litwinow-Finkelsteins durch Molotow steht auch in Warschau im Vordergrund des polnischen Interesses. Die Polnische Telegraphen-Agentur macht in einer Meldung darauf aufmerksam, daß Litwinow-Finkelstein noch am 1. Mai im Kreise der Mitglieder des Regierung und des Politbüros der Parade der Roten Truppen beigewohnt hat.

Die meisten Warschauer Blätter, unter ihnen auch die „Gazeta Polska“, veröffentlichen einen Kommentar der „ATE“, in dem es heißt, Litwinow-Finkelsteins Entlassung sei die Konsequenz der Mißverständnisse, die zwischen ihm und den leitenden Kreisen der Sowjetunion in der Frage der kollektiven Sicherheit bestanden hätten. Seine Haltung sei von leitenden sowjetrussischen Kreisen, besonders denen der Armee, scharf kritisiert worden, die ihm vorgeworfen hätten, daß er die Verhandlungen mit den Westmächten sabotiere. So erkläre sich der Rücktritt des langjährigen Außenministers.

„Dobry Wieczór“ schreibt, der Rücktritt Litwinow-Finkelsteins sei zweifelsohne ein wichtiges Ereignis, dessen Folgen man erst nach einer gewissen Zeit werde beurteilen können.

„Kurier Warszawski“ meint, es unterliege nicht dem geringsten Zweifel, daß die Personaländerung auf dem Posten des Außenministers eine Aenderung der Methoden der sowjetrussischen Außenpolitik nach sich ziehen werde. Mit dem Namen Litwinow-Finkelstein sei engteng die Konzeption der kollektiven Sicherheit verknüpft, die Stalin in seiner Rede auf dem 18. Kongress der bolschewistischen Partei nachdrücklich erschüttert habe. Es erscheine darum mehr als sicher, daß Molotow als Vertretermann Stalins sich nicht an die Methode der Politik der kollektiven Sicherheit halten und sich schon in nächster Zeit als Anhänger der sogenannten „Realpolitik“ erweisen werde. Wohin diese Methoden der Sowjetunion führen werden, das könne niemand voraus sagen.

## Britische Panne in Bukarest

Schwierigkeiten bei den englisch-rumänischen Wirtschaftsverhandlungen  
Voller Erfolg des Gafencu-Besuches in Rom

London, 5. Mai. Die englisch-rumänischen Wirtschaftsverhandlungen in Bukarest haben nach einer Meldung der „Times“ noch immer zu keinem Erfolg geführt. Wohl ständen, so berichtet das Blatt, die Verhandlungen über die Gewährung einer britischen Anleihe an Rumänien vor dem Abschluß. Die Verhandlungen über den eigentlichen Warenaustausch hingegen stießen auf große Schwierigkeiten, wenn man auch noch nicht von einem Abbruch der Verhandlungen sprechen könne.

Der rumänische Finanzminister und Gouverneur der Nationalbank Constantinescu reiste am Donnerstag nach Basel ab, wo er an der Sitzung der B.I.Z. teilnimmt. Vom 9. bis 11. Mai wird er einen offiziellen Besuch in Rom abhalten.

## „Mehr als befriedigend“

„Giornale d'Italia“ über das Ergebnis des Gafencu-Besuches

Nach dem Besuch des rumänischen Außenministers stellt der Direktor des „Giornale d'Italia“ fest, daß seine Besprechungen in Rom zu einer vollkommenen Klärung der beiderseitigen Positionen gegenüber den

europeischen Problemen der Gegenwart sowie in bezug auf ihre beiderseitigen Beziehungen geführt hätten. Nachdem sich Rumänien von den Genfer Orgien losgesagt habe, verfolge es mit neuen Männern neue Richtlinien und eine Klarheit auf dem Realismus und dem Sinn für seine eigenen Interessen beruhende Außenpolitik, die fern von gefährlichen Kollektivplänen auf die fortschreitende Klärung und Stabilisierung seiner Beziehungen zu den Nachbarstaaten abzièle. Eine derartige Politik nütze sowohl Rumäniens augenblicklichen wie zukünftigen Interessen.

Die Besprechungen von Rom hätten sowohl den gemeinsamen Interessen der beiden Länder und ihrer Harmonisierung mit den Prinzipien der Achse gegolten. Hinsichtlich einer Klärung der Beziehungen zwischen Rumänien und anderen mit Italien befreundeten Staaten des Donau-Raumes könnten zwar noch gewisse Schwierigkeiten auftreten, aber auch diese Schwierigkeiten dürften, infolge der Interessen aller Teile und im Hinblick auf die Zukunftsaussichten überwunden werden. In dieser Hinsicht seien, wie das halbmäßige Blatt abschließend betont, die Besprechungen Gafencus mit dem Duce und dem italienischen Außenminister mehr als befriedigend gewesen.

## Dr. Goebbels über die Haltung der polnischen Presse

Reichspropagandaminister Dr. Goebbels veröffentlicht im „Völkischen Beobachter“ einen Leitartikel, in dem er gegen die derzeitige Haltung der polnischen Presse Stellung nimmt. Der Reichsminister schreibt u. a.:

Wenn einer dauernd von Gewalt redet, aber in dem Verdacht steht, daß er Minderwertigkeitskomplexe mit sich herumspiept, wenn einer Bäume ausreissen will, aber so aussieht, als pflichtete er lieber Butterblümchen, wenn einer ständig seine Muskeln zeigt, man aber nicht genau weiß, ob es nicht doch Watte ist, wenn einer auf Kosten anderer den starken Mann spielt, sich beim Fortbewegen selbstbewußt in den Hüften wiegt, groß tut und meistens klein ist, dann sagt der helle Berliner Sargonwitz: „Er kann vor lauter Kraft nicht loopen.“ Das ist ein goldenes Wort aus dem Munde des Volkes, und es trifft den Nagel auf den Kopf.

Man wäre geneigt, dieses Wort auf das augenblickliche Verhalten der polnischen Presse anzuwenden.

Sie habe in den letzten Wochen anscheinend jede klare Besinnung verloren. Es fällt schwer, mit ihr zu debattieren, ohne in denselben beleidigenden Ton zu verfallen, den sie in jüngster Zeit Deutschland, seinem Regime und seiner Politik gegenüber anzuschlagen beliebt. Sie hat neuerdings die primitivsten Regeln der internationalen Höflichkeit vergessen und gefällt sich in einem Gassenjungenton, der für die Zukunft noch einiges erwarten läßt. Sie tut so, als sei sie allein auf der Welt und habe es in der Hand, Europa das Gesetz des Handelns zu dictieren. Wir enthalten uns diesem Verfahren gegenüber vorläufig jeder näheren Bezeichnung und jeden erläuternden Kommentars. Wir erachten es nicht für unsere Aufgabe, in dieser gespannten internationalen Lage noch Delins Feuer zu gießen. Immerhin aber halten wir es für unsere Pflicht, der deutschen Öffentlichkeit wenigstens ein Bild vom gegenwärtigen Stand der polemischen Meinungskämpfe um die Frage Danzig und Korridor zu geben.

Die polnische Presse ist Deutschland gegenüber nicht immer so verfahren. Als der große Marshall Piłsudski noch lebte und das deutsch-polnische Abkommen abgeschlossen wurde, gingen beide Teile von der Erwartung aus, daß die zwischen Deutschland und Polen vorhandenen Spannungen und Differenzen auf beiderseitig befriedigende Weise gelöst werden könnten. Marshall Piłsudski selbst hat sich immer auf das schärfste gegen eine Dramatisierung dieser Gegenseitigkeit gewandt. Und danach wurde seitens der polnischen Öffentlichkeit bis zum beginnenden Frühjahr dieses Jahres auch verfahren. Noch am 1. März 1939 schrieb die „Gazeta Pomorska“, die dem Lager der Nationalen Einigung nahesteht, jeder wisse, daß augenblicklich wichtige politische Besprechungen stattfinden. Es sei klar, daß in solchen Augenblicken verschiedene internationale Agenten aus der Haut fahren, um den Partnern die Aktion des Meinungsaustausches zu erschweren und den minderpolitischen oder minderbeherrschten Völkern ihre egoistischen Interessen aufzuzwingen. Alle Versuche, die polnische Politik durch Strafankündigungen aus dem Gleichgewicht zu bringen, seien entweder eine Dummheit oder eine schurkische Arbeit.

Man könne nicht sagen — so fährt Dr. Goebbels dann fort —, daß sich die polnische Öffentlichkeit von dieser von der „Gazeta Pomorska“ gebrandmarkten schärfmacherischen Tätigkeit in den darauffolgenden Wochen ferngehalten hat. Die verschiedenen internationalen Agenten sind unterdes schon aus der Haut gesfahren und haben den Partnern die Aktion des Meinungsaustausches denkbar erschwert.

Es ist auch nicht an dem, daß die polnische Politik die von dem Regierungsblatt „Kurier Poranny“ am 22. März d. Js. aufgestellte Behauptung sich heute noch zu eigen mache, daß nämlich Polen alle internationalen Garantien, die sich aus dem System der kollektiven Sicherheit ergäben, als Grundlage für seine Sicherheit ablehne und sie als Bluff und als schädlich betrachte.

Derselbe „Kurier Poranny“ schrieb am 27. März, daß Polen an seine militärische Kraft glaube und sich keinen trügerischen Hoffnungen auf fremde Hilfeleistung hingebe, um zwei Tage später zu erklären, daß seit dem Jahre 1920 die mächtigen Protektoren Polens alles zu tun versucht hätten, um von Polen die Dienstleistungen eines

## Ein bedeutendes Ereignis

### Großes Interesse für die bevorstehende Zusammenkunft von Ribbentrop-Ciano

Berlin, 5. Mai. Der Reichsminister des Auswärtigen von Ribbentrop hat am Donnerstag mit dem sahplanmäßigen Zug die Reichshauptstadt verlassen, um sich, wie bereits gemeldet, zu seinem mehrjährigen Aufenthalt nach Oberitalien zu begeben.

Zur Verabschiedung auf dem Anhalter Bahnhof waren neben Staatssekretär von Weizsäcker und weiteren Angehörigen des Auswärtigen Amtes der italienische Botschafter in Berlin und Frau Attolico sowie Botschaftsrat Graf Magistrati erschienen.

Reichsausßenminister von Ribbentrop wird nach kurzem Aufenthalt in München am Sonnabendvormittag in Mailand eintreffen. Für Sonnabendnachmittag ist bereits die erste Besprechung mit dem italienischen Außenminister Graf Ciano vorgesehen.

Die bevorstehende Zusammenkunft zwischen Reichsausßenminister von Ribbentrop und Außenminister Graf Ciano wird von der gesamten italienischen Presse stärksten hervorgehoben. Obwohl sich die Blätter

mit der Wiedergabe der amtlichen Verlautbarungen und deutscher Pressestimmen begnügen, wird in den Schlagzeilen die Zusammenkunft als eins der wichtigsten außenpolitischen Ereignisse der letzten Tage, „daß die Aufmerksamkeit ganz Europas auf sich lenkt“, charakterisiert.

Aus Rom meldet die „Times“, es bestehne nicht der geringste Grund, an der Festigkeit in der Achse zu zweifeln. Anschließend ergeht sie sich in Kombinationen über die mögliche italienische Meinung zur deutsch-polnischen Spannung.

Der bevorstehende Zusammenkunft des Reichsministers des Außenvertrages von Ribbentrop mit dem italienischen Außenminister Graf Ciano wird in Paris angestellt der augenblicklichen internationalen Lage besondere Bedeutung beigemessen. Die Blätter zerbrechen sich in der üblichen Weise den Kopf, was wohl die Hauptthemen der Besprechungen zwischen den beiden Staatsmännern sein werden.

Knechtes zu verlangen, um die polnische Erde zu einer Wirtschaftskolonie zu machen und aus der polnischen Politik ein Werkzeug für ihre diplomatischen Unternehmungen. Soich eine Rolle habe die Tschecho-Slowakei gespielt, und man habe jetzt gesehen, wie dieses Land allen Garantien der kleinen und der großen Entente und den Versicherungen Frankreichs und Englands zum Trost im kritischen Augenblick sich selbst überlassen blieb. Auch die Bestrebungen, Polen die heiligen und übertriebenen Kastanien für andere aus dem europäischen Feuer holen zu lassen, beständen seit langem. Die polnische Außenpolitik verstehe sie alle und verhalte sich entsprechend.

Man braucht kein politischer Hellseher zu sein, um festzustellen, daß diese damalige Tendenz der polnischen Politik durchaus in der Linie der von dem vereinigten Marshall-Pilsudski eingenommenen Haltung lag. Piłsudski war nicht nur ein großer Soldat, sondern auch ein großer Realist. Er — so fährt Dr. Goebbels fort — habe es verstanden, die gegebenen Machtverhältnisse richtig einzuschätzen, und damit habe er Polen vor Wegen bewahrt, die schädlich gewesen wären.

Dieser Sinn für das Reale ist anscheinend wenigstens der polnischen Presse nicht in den letzten Wochen vollkommen abhandengekommen, und zwar ist das vor allem der von London Polen gegenüber eingenommenen Haltung zuzuschreiben. Nach der ersten Chamberlain-Erklärung im Unterhaus sprachen zwar die polnischen Zeitungen noch von der beabsichtigten militärischen Einführung Deutschlands. Der „Kurier Polski“ aber schrieb am 1. April dieses Jahres schon, daß seit dem Verschwinden der Tschecho-Slowakei Polen für den Eventualfall die Rolle zu übernehmen habe, eine namhafte Anzahl deutscher Divisionen zu binden. Die Erfahrungen des Weltkrieges ließen die öffentliche Meinung Frankreichs und Englands ungern einen Krieg sehen, der nur auf der Westfront geführt werde; darum sähe man in Frankreich und England Polen als einzige Macht im Osten, die mit dem Westen in dieser Hinsicht zusammenarbeiten könne.

Das ist sehr deutlich, wenngleich die offizielle polnische Presse nach dieser ersten Chamberlain-Erklärung sich noch alle Mühe gibt, leise zu treten. Der „Express Poranny“ schreibt beispielsweise am 1. April, die Neuheirungen Chamberlains vermöchten die Grundsätze der polnischen Politik in keiner Weise zu beeinflussen. Diese Grundsätze lauteten aber: volle Unabhängigkeit, Stützung auf die eigene Kraft, auf gute Beziehungen mit den Nachbarn und auf die Bündnisse. Polen sei kein Block, der sich gegen irgendwen richte, und werde den bewährten Weg nicht verlassen, auf dem es sich seit langem bewege. Am 2. April ist der „Kurier Poranny“ noch gerecht genug, darzulegen, daß das Abkommen mit dem Reich von Polen in voller Überzeugung als ein Akt behandelt werde, dessen Abschluß im Jahre 1934 dem Frieden und den beiden Kontrahenten große Dienste geleistet habe; wohlverstanden den beiden Kontrahenten, also nicht, wie die polnische Presse heute zu erklären besteht, nur dem deutschen, sondern auch dem polnischen.

Man sieht also, daß nach dieser ersten Chamberlain-Erklärung die polnische Presse immerhin noch im Rahmen des Erträglichen bleibt. Daß sie die wohlverstandenen oder vermeintlichen nationalpolnischen Interessen vertreibt, ist klar und selbstverständlich, und niemand nimmt ihr das übel. Unerträglich aber wird das Verfahren, das sie nach der

darauf an, was man meint, sondern darauf, was man tut.

Im übrigen lassen die Kriegs- und Panikmacher in London und Paris bekanntlich keine Gelegenheit verstreichen, um das Feuer zu schüren und notwendigerfalls noch Del hineinzuziehen. Der Pariser „Excelsior“ vom 8. Mai schreibt, die Stellung Englands sei sehr klar. Es habe Polen eine totale militärische Beistandsgarantie gegeben, die ohne Verbalhafte sei und sowohl auf Danzig wie den Korridor zutreffe. Dies sei — sagt dazu Dr. Goebbels — eine Blancovollmacht, und die polnische Presse habe denn auch nicht gesäumt, davon ausgiebig Gebrauch zu machen.

Am 2. April gibt der Führer in seiner Reichstagsrede der Weltöffentlichkeit Kenntnis von seinem seinerzeit der polnischen Regierung unterbreiteten Vorschlag. Danach soll Danzig als Freistaat in den Rahmen des Deutschen Reiches zurückkehren, Deutschland erhalte durch den Korridor eine Straße und eine Eisenbahnlinie zur eigenen Verfügung mit dem gleichen exterritorialen Charakter für Deutschland, als der Korridor ihn für Polen besitzt, daß für Deutschland bereit, sämtliche wirtschaftlichen Rechte Polens in Danzig anzuerkennen, Polen in Danzig einen Freihafen beliebiger Größe und bei vollständig freiem Zugang sicherzustellen, damit die Grenzen zwischen Deutschland und Polen endgültig als gegebene hinzunehmen und zu akzeptieren, einen 25jährigen Nichtangriffspakt mit Polen abzuschließen, also einen Pakt, der weit über sein eigenes Leben hinausreichen würde, und die Unabhängigkeit des slowakischen Staates durch Deutschland, Polen und Ungarn gemeinsam sicherzustellen, was den praktischen Verzicht auf jede einseitige deutsche Vorrechtstellung in diesem Gebiet bedeute.

Man wird zugeben müssen, — so schreibt Dr. Goebbels weiter — daß dieses Angebot denkbar großzügig und loyal war. Die polnische Regierung lehnte es trotzdem ab, offenbar, weil sie sich durch die englische Beistandserklärung geschützt fühlt.

Zeit sind die Schärmacher am Werk. Sie beweisen jede Behauptung wahren oder unwahren Charakters, um die an sich schon komplizierte Lage noch weiter zu komplizieren. Man wird es verstehen, wenn wir uns angeholt dieser Schlage jeden verschärfenden Kommentars enthalten. Wir stellen nur fest:

1. Deutschlands Vorschlag an Polen war loyal, gerecht, real, und er trug den gegebenen Tatsachen sowohl wie den Interessen Deutschlands und Polens hinreichend Rechnung.

2. Es wäre wahrscheinlich sofort effektuiert worden, wenn England sich nicht mit lautem Gepolter durch seine Beistandserklärung in die Debatte hineingemischt hätte.

3. Die von uns des öfteren schon angeprangerten internationalen Kriegsmacher verzögern, die daraus entstandene Spannung zu benutzen, um Europa in eine Katastrophe hineinzutreiben.

Als 4. Punkt stellt der Reichsminister das Erwachen jener Stimmung in Polen hin, das wir zur Zeit beobachten können. Einzelne Zeitungen, so fährt Dr. Goebbels fort, haben bereits unsere gute alte Stadt Nowawes als urpolnisch reklamiert. Von dort aus ist bekanntlich nur ein Kahnspur bis nach Berlin. Wir erwarten demnächst, daß man die polnische Grenze bis Hannover verlegt.

Nach der Zurückweisung solcher und ähnlicher Forderungen, die man auf deutscher Seite lächelnd zur Seite schiebe, nennt Dr. Goebbels einen amerikanischen „Schlichtungsvorschlag“:

Wenn von USA der Vorschlag unterbreitet wird, man solle doch zur Behebung der Schwierigkeiten eine Hochauftobahn über den Korridor bauen, so ist das typisch amerikanisch und könnte von uns gewiß mit der Frage beantwortet werden, ob es nicht zweckmäßiger sei, etwa eine Untergrundbahn unter dem Korridor zu bauen.

Die sogenannten Friedensmacher in London und Paris hätten sich mit ihrer Politik der jüngsten Vergangenheit wieder einmal als die wahren Panikmacher erwiesen. Deutschland wäre mit Polen einig geworden, wenn sie sich nicht dazwischen geschoben hätten.

Rund melden sich mehr und mehr Stimmen der Vernunft. (Es folgt jetzt ein Zitat aus einem Artikel im französischen radikalsozialen „Oeuvre“, der vom ehemaligen Luftfahrtminister Marcel Delat stammt. Da das „Oeuvre“ auf Grund dieses Artikels in Polen verboten wurde, können wir das Zitat nicht bringen. Die Schriftleitung.)

Dr. Goebbels schließt dann seinen Artikel:

Das ist, wie man sieht, sehr deutlich. So ungefähr stellt sich die Lage dar. Keiner wird uns in den Verdacht nehmen, daß wir dazu nicht mehr zu sagen hätten, als was wir hier sagen. Wenn wir uns diesmal mit der Rolle des bloßen Registrators einer politischen Situation begnügen, so lediglich, um diese nicht noch mehr zu komplizieren. Heute wird der polnische Außenminister vor dem Sejm sprechen. Seine Rede wird Polen sowohl wie ganz Europa gegenüber eine schwere Verantwortung beinhalten. Die Welt schaut nach Warschau und legt sich die bange Frage vor: „Quo vadis, Polonia?“

# Verbandstag der deutscher Genossenschaften

## Eindrucksvoller Jahresbericht des Verbandsdirektors

Der diesjährige Verbandstag des Verbandes deutscher Genossenschaften in Polen, fand diesmal im Evgl. Vereinshaus statt, da die Zusage des Kinozales „Metropolis“ zurückgezogen worden war, so daß die Teilnehmerzahl entsprechend beschränkt werden mußte.

Der Verbandstag wurde eingeleitet mit einer Ansprache von Herrn von Saenger, der zunächst dem früheren Vorsitzenden des Verbandsausschusses, Herrn von Massenbach-Konin, einige herzliche Worte des Dankes für seine unermüdliche Verbandsarbeit widmete, was von der Versammlung mit Beifall aufgenommen wurde. Dann begrüßte er in deutscher und darauf auch in polnischer Sprache folgende Ehrengäste: Inspektor Potemski vom Genossenschaftsamt des Finanzministeriums, Kommissar Pniewski, der als Vertreter des Burgstarosten in Begleitung zweier Starostenbeamten erschien, ferner den Generalrat und als Vertreter des Deutschen Generalkonsulats in Posen, die Herren Konistorialräte Hein und Nehring als Vertreter des Konistoriums, Herrn Switalski als Vertreter der Posener Bezirksgruppe des polnischen Verbandes landwirtschaftlicher Genossenschaften, Herrn Verbandsdirektor Wollmann vom Verband ländlicher Genossenschaften für die Wojewodschaft Pommern, Herrn Direktor Kühn von der Raiffeisenbank Graudenz, die Herren Dr. Sondermann, Kraft, Dr. Kusak und Huh als Vertreter der Weltpolnischen Landwirtschaftlichen Gesellschaft, den Aufsichtsratsvorsitzenden Herrn Joachim Krüger aus Alt-Thorn als Vertreter des Landbundes Weichselgau, die Vertreter der übrigen Volkstumsorganisationen und Vereinigungen sowie der Presse und den Redern des Verbandstages, Herrn Professor Blohm-Danzig, der gekommen war, um einen Vortrag über Wirtschaftsfragen des bäuerlichen Betriebs zu halten. Sein Gruß galt auch den Genossenschaften, die zum Verbandstage sehr zahlreich erschienen waren. Einem Teil der Versammelten wurde durch eine Lausprecheranlage Gelegenheit geboten, den Verlauf des Verbandstages auch in den Nebenräumen zu verfolgen.

Nach der Begrüßungsansprache ergriff Verbandsdirektor Dr. Szwart das Wort zu einem eindrucksvollen Jahresbericht, in dem er u. a. folgendes ausführte:

Wer heute mit einem nüchternen Bericht über eine friedliche wirtschaftliche Arbeit bei seinen Höhern Anteilnahme erwecken möchte, der hat es nicht leicht: Alzu mächtig stehen die großen Fragen des staatlichen Lebens vor aller Augen, täglich dringen Zeitung und Rundfunk auf uns ein und rütteln an unseren Nerven. Aber darum wollen wir selbst von unserer genossenschaftlichen Lebensarbeit nicht gering denken. Aufbauende Kräfte pflegen wir, indem wir sie zu gemeinsamer Leistung zusammenfassen. Wir pflegen bei uns das wirtschaftliche Denken. Durch unsere Arbeit wächst die Tüchtigkeit und die Stetigkeit, das Gemeingefühl und der Opfergeist. Wir können mit Genugtuung davon erzählen, daß diese Arbeit unseren Mitgliedern einen bescheidenen wirtschaftlichen Erfolg bringt und daß unsere Genossenschaften sich von der schweren Krise erholt und ihre Leistungen erhöhen. Aber wer im Weltkriege war und die Inflationsjahre nach dem Kriege erlebte, wird Geld und Geldwert nicht überschätzen. Viel wichtiger ist es, wirtschaften zu können, einen Betrieb auch unter Erschwernissen führen zu können, als Haufen Geldes zu besitzen. Unsere Genossenschaften und ihre Mitglieder haben es nicht leicht gehabt, ihre Betriebe zu erhalten und wieder zu entwickeln. Aber das Mühen darum hat unsere wirtschaftlichen Kräfte gelöst. Wenn unsere Jugend es unter den heutigen Lebensbedingungen schwer hat, ein eigenes Leben, eine Familie zu begründen, so möge sie daran denken, daß den Eltern vom Schicksal nichts geschenkt ist. Sie mögen sich zutrauen, sich ihr Leben auch unter den Verhältnissen einzurichten, unter denen die Eltern sich behaupten mußten.

### Die Lage unserer deutschen Minderheit,

an der unsere Genossenschaften und deren Mitglieder teilhaben, ist nicht leicht. Wir haben den Wunsch, daß man versucht, sich in unsere Lage zu versetzen, und daß man uns gegenüber Stellung nehmen möge nach dem alten Spruch: „Was du nicht willst, das man dir tu, das füg' auch keinem andern zu!“ Zeitungsangriffe gerade gegen unser Genossenschaftswesen sind in unserem Lande schon zur stehenden Gewohnheit geworden. Dabei wurde sogar die Behauptung aufgestellt, daß wir Privilegien hätten oder beanspruchten. Davon sind wir weit entfernt. Jeder von uns weiß, daß wir auf der Schattenseite stehen. Wir wünschen uns die Freiheit, unsere wirtschaftlichen Kräfte zu regen, die doch dem Staat und der Volkswirtschaft zugute kommen.

Wenn man von der Regierung zur Förderung des polnischen Genossenschaftswesens oder zur Entschuldung der polnischen Landwirte weitere Mittel verlangt, so sollte man diese Forderung nicht mit schiefen oder unrichtigen Behauptungen über unser Genossenschaftswesen begründen.

Angriffe werden besonders gegen das Geschäft unserer Handelsgenossenschaften und verarbeitenden Betriebe mit Nichtmitgliedern gerichtet. Bekanntlich ist der Anteil dieser Geschäfte bei den polnischen Genossenschaften ganz ähnlich. Wenn wir diese Geschäfte ablehnen, so würden wir mit mehr Recht den Vorwurf bekommen, daß wir unsere volkswirtschaftliche Aufgabe nicht erfüllen. Niemand ist gebunden, mit unseren Genossenschaften Geschäfte zu machen, und die Behauptung, wir brächten ein Nichtmitglied, das mit uns Geschäfte macht, in Abhängigkeit, schwelt in der Luft. In der Presse unseres Landes sollte man nicht so viel

danach fragen: „Was schadet der Minderheit?“, sondern mehr danach: „Was nützt unserem Staate?“

Unsere Haltung gegenüber dem Staate ist immer klar gewesen: „Gebt dem Staate, was des Staates ist!“ Wir haben unsere Haltung niemals von Bedingungen abhängig gemacht. Darum wünschen wir der Öffentlichkeit unseres Landes die Einsicht, daß wir ein wichtiges und unentbehrliches Glied im Aufbau der Volkswirtschaft sind. In dieser Haltung wollen wir uns auch nicht durch Zwischenfälle, die wir nicht verschuldet haben, beirren lassen und unverändert unsere friedliche Arbeit führen, die unserer Volkswirtschaft dient. An der Gerüchteküche und an Uebertreibungen wollen wir uns nicht beteiligen. Unser Mundwerk wollen wir bei uns nicht dulden, sondern die Ruhe bewahren und zum Frieden reden. Die ehrliche Arbeit wird auf die Dauer immer geachtet.

## Auf Freiwilligkeit begründet

Unser Genossenschaftswesen ist auf der Freiwilligkeit und der Selbstverwaltung begründet. Diese Freiwilligkeit fördert Leistungen und sammelt Erfahrungen. Sie behält ihren Wert gegenüber den statistischen und staatssozialistischen Überlegungen. Ebenso wie die polnischen Genossenschaften und landwirtschaftlichen Vereine erwarten wir für die Fortführung und Entwicklung der Landwirtschaft in unserem Lande das meiste von der lebendigen und freiwilligen Mitarbeit.

Die Aenderungen der Wojewodschaftsgrenzen haben sich auch auf unseren Verband ausgewirkt. Am Ende des Jahres 1938 mußten 78 landwirtschaftliche Genossenschaften der Kreise, die der Wojewodschaft Pommern zugewiesen sind, vom Posener zum Graudenzer Verband übertragen. Durch die Zuteilung des Kreises Soldau zur Wojewodschaft Warschau ist die Soldauer Vereinsbank wieder zu unserem Verband zurückgekehrt.

Die Mitgliederzahl unseres Verbandes betrug am Jahresanfang 598 Genossenschaften. Hierzu schieden aus 11 durch Liquidation oder Verschmelzung und 78 durch Uebertritt zum Graudenzer Verband: 21 Genossenschaften traten unserem Verband bei. Die Hälfte dieser

neuen Genossenschaften sind Kreditgenossenschaften, die in Mittelpolen entstanden sind, wo noch zahlreiche Gemeinden keine Genossenschaften haben. Hierauf sind wir mit einem Bestande von 530 Genossenschaften in das neue Jahr eingetreten. Da sich 21 bereits früher in Liquidation getretene Genossenschaften in der Abwicklung befinden und vier Genossenschaften inzwischen die Verschmelzung beschlossen haben, können wir mit einem verbleibenden Bestande von rund 500 Genossenschaften rechnen.

Die Besserung der Wirtschaftslage, die das Jahr 1936/37 eingeleitet hat, hat im Jahre 1937/38 angehalten. Für die schwache Getreideernte des Jahres 1937 boten die Hackfrüchte und die Preise einen Ausgleich, so daß das Wirtschaftsjahr 1937/38 für die Landwirtschaft verhältnismäßig gut gewesen ist. Das Wachstum der Kaufkraft war sichtbar am Dünge-, Kohlen- und Maschinen-Umsatz der Genossenschaften. Die Ernte 1938 war bei Getreide gut, bei den Hackfrüchten wohl meist schwach. Das starke Sinken der Getreidepreise, während der Preisstand für Bieh und Milch einigermaßen gehalten ist, bedeutet, daß sich die Wirtschaftslage erheblich zu ungünstigen Großgrundbesitzes verschobt.

Die Entwicklung der Genossenschaften

Die wirtschaftliche Entwicklung der Genossenschaften ist im Jahre 1938 im ganzen befriedigend gewesen. Die

### Kreditgenossenschaften

haben einen Zuwachs an Einlagen und eine Vergrößerung der Umsätze zu verzeichnen. Die Unruhe der Sparer Ende September 1938, die dem Bankwesen Polens vorübergehend in wenigen Tagen einen großen Teil der Einlagen entzog, hat die deutschen Kreditgenossenschaften kaum berührt. Die Einlagen in den Kreditgenossenschaften sind Ende 1938 auf 61,8 Millionen Zloty angewachsen von 58,1 Millionen im Vorjahr. Es ist das erste Mal seit einem Jahrzehnt ein wesentlicher Einlagenzuwachs eingetreten. In Anbetracht der Zahl der landwirtschaftlichen Betriebe, deren Sparkraft in ihnen zum Ausdruck kommt, ist er trotzdem noch bescheiden.

Die Geldflüssigkeit in den meisten Genossenschaften führte zu einer Prüfung der Frage, ob ein weiterer Abbau der Zinssätze nötig ist. Für schwache Schulden hat unser Verband eine Sonderbehandlung je nach Lage des Falles empfohlen. Oft wird dabei eine Wirtschaftsberatung am Platze sein. Einer volkswirtschaftlich verlehrten Verschuldung kann nur gesteuert werden, wenn ihre Quellen sorgfältig beachtet werden. Sonst müssen sich in Zukunft Fehler wiederholen. Die Hauptquelle der Verschuldung ist erfahrungsgemäß der Erbgang.

### Die Handelsgenossenschaften

hatten einen Warenumsatz von 49,5 Millionen Zloty, davon 13½ Millionen in den Genossenschaften, die zum Graudenzer Verband übergeleitet sind. Der Absatz von Dünger und Kohlen war vergrößert, weil unsere Landwirte ihre etwas verbesserte Lage sofort dazu ausgenutzt haben, um ihre Betriebe und Böden in eine bessere Verfassung zu bringen und die Erzeugung zu steigern. Das Geschäftsergebnis des Wirtschaftsjahrs 1937/38 stand unter der Wirkung der sinkenden Getreidepreise. Diejenigen Handelsgenossenschaften, bei denen der Getreideumsatz einen Hauptteil des Geschäfts ausmacht, hatten es infolgedessen schwer, einen Ausgleich für ihre Ausgaben zu finden. Das ist aber meist gelungen, und im großen und ganzen haben die Handelsgenossenschaften einen eben ausreichenden Überfluß erreicht, wenn auch die Geschäftsergebnisse durchweg weniger günstig waren als im Jahr vorher.

Der Umsatz in den

### Molkereigenossenschaften

war am 31. 12. 1938 größer als im Vorjahr, obwohl vom Frühjahr ab die Maul- und Klauenseuche große Schäden anrichtete. Ins-

Aufgaben, die das Spiritusgewerbe in unserer Volkswirtschaft zu erfüllen hat, wachsen an Bedeutung. Wenn unsere Regierung jetzt den Bau neuer Brennereien in anderen Teilen unseres Landes beginnt, so dürfen wir damit rechnen, daß die Spiritusproduktion noch weiter gesteigert werden kann.

Unser

### Verband

hat im letzten Jahr 596 Revisionen durchgeführt. Damit ist er der gesetzlichen Pflicht der jährlichen Revision nachgekommen. In 333 Fällen wurde die Hilfe des Verbandes bei der Bilanzaufstellung in Anspruch genommen. Wir haben im letzten Jahr in Posen, Bromberg und Lodz Rechnerkurse veranstaltet, an denen 208 Genossenmeister teilnahmen. Stark war dabei der Anteil junger Genossenmeister. Wir dürfen deshalb hoffen, daß keine Lücken entstehen, wenn einmal einer von uns Aelteren abgerufen wird, und daß wir Aelteren unsere Erfahrungen nicht vergeblich gemacht haben, sondern sie lebendig weitergeben können.

### Die Wirtschaftszentralen

unseres Verbandes haben im abgelaufenen Jahre ihre Aufgaben mit Erfolg erfüllt. Unsere Landesgenossenschaftsbank wird, wie bisher, in ihrer Mitgliederversammlung die Verteilung einer 4prozentigen Dividende vorschlagen können. Auch die Deutsche Genossenschaftsbank in Lodz hat als Geldzentrale für die Genossenschaften in Mittelpolen ihre Aufgabe erfüllt und den dortigen Genossenschaften, von denen viele erst in der Entwicklung stehen, geholfen.

Die Landwirtschaftliche Zentralgenossenschaft hat ihre Aufgabe in der sorgfältigen Handhabung ihres Handelsbetriebes gesehen. An ihrem Umsatz haben die Genossenschaften einen ganz überwiegenden Anteil. Die Zentralgenossenschaft hat durch ihre Beratung das Streben der Landwirtschaft und des Staates, die Binnenversorgung zu pflegen und unser Land im ganzen vom Außenhandel unabhängig zu machen, gefördert. Der letzte Abschluß der Zentralgenossenschaft am 30. Juni 1938 war durch die Bewegung der Getreidepreise im vorigen Wirtschaftsjahr gedrückt. Sie hat infolge der Krisenjahre und des Schuldenzuges eine starke Verbelastung an Zinsen zu tragen, da sie zum Akzeptanzverfahren nicht zugelassen wurde. Ihr Gesamtgeschäft hat sich aber als tragfähig bewährt, und das jetzt zu Ende gehende Wirtschaftsjahr dürfte das auch bei diesem Abschluß zeigen.

Zusammenfassend dürfen wir mit Genugtuung sagen, daß unser Genossenschaftswesen seine Aufgabe im Rahmen unserer Volkswirtschaft erfüllt hat. Wir haben das Sparwesen gefördert, die Verarbeitung landwirtschaftlicher Erzeugnisse und die Handelseinrichtungen in unseren Genossenschaften verbessert, durch Kredit, Warenverkehr und sachverständige Beratung die Betriebe unserer Mitglieder in besserem Stand gesetzt — all das auf einer gesunden wirtschaftlichen Grundlage. Wir haben die wirtschaftliche Zusammenarbeit mit unseren polnischen Mitbürgern gefördert und für das gegenseitige Verständnis gewirkt. Es ist nicht unsere Schuld, wenn diese friedliche Arbeit von Spannungen gestört wird, die sich auf dem politischen Felde bilden. Wir wollen darum nicht die Hände in den Schoß legen, sondern unverdrossen unsere Arbeit im gleichen Geiste fortführen.

Als deutsche Genossenmeister wollen wir unser Namen Ehre machen und darauf vertrauen, daß rechte Arbeit sich durch sich selbst rechtfertigt. Und wenn uns die Zukunftssorgen manchmal drückend erscheinen, so wissen wir auch, daß gemeinsam sich die Lasten leichter tragen. Möge auch dieser Verbandstag die feste Zuversicht zu unserem Genossenschaftswesen und seiner Zukunft stärken! Unser Wahlspruch bleibt auch künftig:

Einer für alle,  
alle für einen!

### Brennereien

haben in dem Geschäftsjahr 1937/38 ihre Erzeugung auf 1,45 Millionen Liter erhöht. Die

### Sprachunterricht in Helsinki

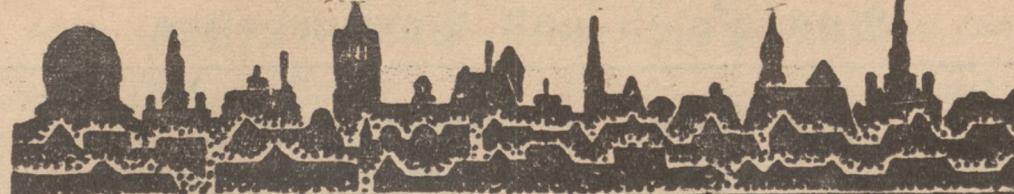
Gegenwärtig ist in Finnland eine eigentliche Vorbereitung für die Olympischen Spiele im Gange, eine Vorbereitung, wie sie in Deutschland und in den Vereinigten Staaten unbekannt war, ebenso in anderen Ländern, wo früher Olympische Spiele veranstaltet wurden. Es handelt sich um die Erlernung fremder Sprachen, denn die Fremdsprachen verursachen in Finnland viel mehr Schwierigkeiten als in denjenigen Ländern, in denen man große Kultursprachen spricht. Es kommt kaum in Frage, daß die ausländischen Olympiagäste ein wenig Finnisch lernen. Darum müssen die Finnen selbst sich mit dem Studium fremder Sprachen abgeben.

Für etwa den zehnten Teil des finnischen Volkes ist Schwedisch die Muttersprache; der gebildete Finn spricht allgemein auch Deutsch, und an dritter Stelle steht Englisch. Es besteht nun der Plan, alle sprachentuntigen Deutschen in Finnland auf irgendeine Weise für den Dienst

an den Olympischen Spielen zu verpflichten. Handel, Verkehr und Post brauchen Sprachkundige, ebenso müssen die Funktionäre bei den Spielen selbst, weiter die Fremdführer, Schulseite, Chauffeure usw. sprachkundig sein. So sind zurzeit Erhebungen über die Zahl der sprachkundigen Eisenbahner und Polizisten im Gange.

Man ist sich darüber im klaren, daß die Zahl der Einwohner Finnlands bzw. Helsingi, die eine Fremdsprache beherrschen, den Anforderungen längst nicht genügt. So werden denn jetzt in Helsinki in großzügiger Weise und auf breitestem Grundlage fremde Sprachen gelehrt. Man schätzt, daß sich im Augenblick etwa 3500 Personen an diesem Unterricht beteiligen, wobei man wissen muß, daß Helsinki etwas über 300 000 Einwohner zählt. Der finnische Staat veranstaltet kostenfreie Sprachlehrgänge für Personen, die in seinen Diensten stehen. Für die Eisenbahner wurden 4000 deutsche und ebensoviiele englische Lehrbücher gedruckt und verteilt.

# Aus Stadt



# und Land

## Unerträgliche Zeugnisse

Joh. 5, 30—38.

Wer gibt uns Gewissheit, daß Jesus Christus wirklich der der Welt von Gott gesandte Heiland ist? Die Frage ist so alt, wie seine Erscheinung auf Erden. Befugte und Unbefugte haben sie gestellt und von Jesus selbst die Antwort gefordert. Er gibt sie in unserem Schriftabschnitt: Die Frager seiner Tage hätten es ja schon aus dem Munde des Täufers hören können: Siehe, das ist Gottes Lamm... aber sie nahmen das Zeugnis dieses Zeugen nicht an. Gab es gewisseres Zeugnis? Menschen können sich ja irren, auch Johannes war ein Mensch, ja, wir wissen, daß er sogar an Jesus gezwiegt hat. Freilich, wenn er dennoch sich zu ihm bekannt hat, so sollte dies Zeugnis um so schwerer wiegen! Aber der Herr braucht schließlich solchen Zeugen gar nicht. Er hat Gott ja selbst zum Zeugen, der in dem, was er getan und gewirkt hat, ihn als den Heiland und Erlöser der Welt geoffenbart: seine Werke zeugen von ihm. Das konnte Jesus im Blick auf all die Nöte, die er geheilt, auf all die Tränen, die er getrocknet, auf all die Antworten, die er gegeben, getrost damals sagen. Er kann es auch heute. Es gibt ein Buch, das heißt: Taten Jesu in unseren Tagen. Wahrlich, wer mit offenen Augen durch die Geschichte der Jahrhunderte geht und in die Gegenwart hineinblickt, der findet überall wunderbare Segensspuren des Herrn, die von ihm zeugen. Aber nicht nur seine Werke sind Zeugen seiner Herrlichkeit. Er sieht den tiefsten Grund des Unglaubens seiner Zeitgenossen darin, daß er ihnen sagen muß: Sein Wort habt ihr nicht in euch wohnen — — Sein Wort! Klareres und gewisseres Zeugnis von ihm gibt es nicht. Alle Ablehnung des Herrn stammt aus der Verachtung oder Verwerfung seines Wortes. Nimm Gottes Wort, ja, lach es in dir wohnen und wirksam sein, was gilt's, du wirst einen unerträglichen Zeugen haben! Wie viele verwerfen ihn, nur, weil sie sich nie die Mühe gegeben haben, ernstlich sein Wort zu fragen. Selig sind, die Gottes Wort hören und bewahren.

D. Blau - Posen.

## Stadt Posen

Freitag, den 5. Mai

Sonnabend: Sonnenaufgang 4.15, Sonnenuntergang 19.24; Mondaufgang 21.33, Monduntergang 5.25.

Wettervorhersage für Sonnabend, 6. Mai: Stark bewölkt bis bedeckt, einzelne Regenfälle, mäßige Winde aus Ost bis Südost, Temperaturen wieder etwas ansteigend.

### Teatr Wielki

Freitag: „Skalmierzanki“  
Sonnabend: „Die lustigen Weiber von Windsor“

### Kinos:

Apollo: „Der weiße Mohr“ (Poln.)  
Metropolis: „Die unsichtbare Rivalin“  
Stone: „Heiratsfähige Mädchen“  
Wilkona: „Miss Broadway“

### Mitgliederversammlung der D.B.

Am kommenden Sonntag, dem 7. Mai, findet im großen Saal des Ev. Vereinshauses eine Mitgliederversammlung der Deutschen Vereinigung statt. Sprechen werden Dr. von Gersdorff und Dr. Lück, der aufklärende Mitteilungen zur gegenwärtigen Lage und zur gezeichneten Luftschutzaufgabe machen wird. Das Volksfest abends findet nicht statt.

Wichtig für dunkles Haar ist die nicht-alkalische Kopfwäsche! Dunkles Haar wird besonders schön durch ständige Pflege mit dem nicht-alkalischen „Bez Mydla“ Szampon Czarna głowka. Das Haar bleibt ohne den häßlichen, unbefriedigenden Kalksteinbelag, die natürliche Schönheit dunklen Haars kommt voll zur Geltung, und seidiger Glanz besitzt die Wellen der Frisur. Außerdem bleibt das Haar gesund, straff und elastisch, es läuft sich deshalb immer gut frisieren.

R. 1416.

## Der Messeabend des Verbandes für Handel und Gewerbe

Am gestrigen Donnerstag fand der nun schon zur Tradition gewordene Messeabend statt, der vom Verband für Handel und Gewerbe veranstaltet wird. Welchen Anklang diese Veranstaltung bei den Posener Deutschen und den Gästen und Ausstellern aus dem Reich findet, geht daraus hervor, daß der Saal schon kurz nach 8 Uhr gefüllt war und viele Gäste keinen Platz finden konnten. Anerkennend muß betont werden, daß die Leitung des Verbandes diese Abende stets vorbildlich ausgestaltet und die entsprechende Atmosphäre für einen alle befriedigenden Verlauf der Zusammenkunft zu schaffen versteht.

Der Abend wurde vom Vorsitzenden der Posener Ortsgruppe des Verbandes für Handel und Gewerbe eingeleitet. Anwesend waren neben den Ausstellern und den deutschen Volksgenossen aus Polen auch Generalconsul Dr. Walther, Konsul Graf Matuschka, Botschaftskonsul Käbler sowie Vertreter der polnischen Handelskammer und der polnischen Handwerkerkammer.

Der Geschäftsführer der Wirtschaftsgruppe für Ein- und Außenhandel Berlín-Berlin hielt einen interessanten Vortrag über die deutsch-polnischen Handelsbeziehungen, wobei er zu dem Schluss kam, daß wenige Länder so dafür geeignet seien, sich gegenseitig wirtschaftlich zu ergänzen, wie Polen und Deutschland. Dr. Hase, der Vertreter des deutschen Handwerks, sprach über die Aufgaben und Ziele der deutschen Handwerker und über deren Ausbildung. Dipl. Kaufmann Lisk von der deutschen Handelskammer in Polen, Warschau, analysierte in einem längeren Vortrag die Vertreterarbeit in Polen, die er von allen Gesichtspunkten aus klar beleuchtete. Alle drei Vorträge wurden mit lebhaftem Beifall aufgenommen.

Anschließend blieben die Gäste noch gesellig beisammen, wobei Günther Reißert, der Leiter der Deutschen Bühne, mit dankbarem Applaus zu Worte kam.

## Beschlüsse des Stadtparlaments

Die gestrigen Beratungen des Stadtparlaments waren von kurzer Dauer. Einer der Interpellanten berührte die schlechte Strafenslage in Domhöfen. Auf der Tagesordnung standen nur zwei Punkte. Für den Aufbau neuer Maschinen und Geräte für die Wasserwerkräder wurden 100 000 Złoty bewilligt. Die Angelegenheit der Einwände des Wojewoden gegen den Stadthaushalt für das laufende Wirtschaftsjahr wurde nach Anhören eines entsprechenden Referats mit der Annahme einiger Beschlüsse erledigt. So beschloß das Stadtparlament, die Entschädigung der Besitzer des Magistrats von 15 000 auf 11 600 Złoty zu senken, die Subventionen für die Landesanstalt der Hygiene und die Organisation der militärischen Vorbereitung von 9000 auf 12 000 bzw. von 30 000 auf 35 000 Złoty zu erhöhen. Als neue Position wurden 6000 Złoty für ein regionales Ausbauprogramm der Stadt ins Budget auf-

**Ich schenke Ihnen die Schönheit des Frühlings!**



Frühling bedeutet Jugend und Schönheit! Dasselbe bedeutet Nivea für die Haut. Durch ihre besondere Tiefenwirkung macht Nivea die Haut gesund und widerstandsfähig und verleiht Ihnen einen jugendlichen, frischen Teint. Vergessen Sie daher nicht, noch heute Ihre Haut mit Nivea zu pflegen.

## Fahrpreisnachlässe für Erholungsreisen

Am 1. Mai begann die Frühjahrssaison der von der Liga zur Förderung des Reiseverkehrs eingeführten Pauschalauenthalte in zahlreichen Kurorten und Erholungsstätten Polens. Diese Frühjahrssaison dauert bis zum 18. Juni und umfaßt nachstehende Ortschaften: Bystra-Wilowice, Cieścianki, Druskiniki, Gdynia-Orłowo, Inowrocław, Iwonicz, Jastemce, Jastarnia, Jastrzębie-Zdrój, Kołów, Kutno, Morszyn, Naleczów, Niemirów, Piwniczna, Rabka, Rymanów, Szczawnica, Szczyrk, Tatarów, Truskawiec, Więcko-Wieś-Halerowo, Wiśla, Woročta, Zaleszczyki, Zwierżyniec, Zgorzelec.

Die Teilnehmerarten der Reiseverkehrs-Liga für die Frühjahrssaison berechtigen zu einem Fahrpreisnachlass von 66 Prozent in beiden Fahrtrichtungen sowie zu besonderen Vergünstigungen bei der Kurzreise und den verschiedenen Kurorten. Die Teilnehmerarten werden außerdem einen Kupon im Werte von 36 Złoty bestehen, der bei der Begleichung der Aufenthaltskosten in den beliebig gewählten Pensionaten verwendet werden kann.

## DSC-Leichtathleten am Start

Am Sonnabend und Sonntag, 6. und 7. Mai, finden die Meisterschaften der C-Klasse, veranstaltet vom Leichtathletikverband, statt. Die Wettkämpfer dieser Klasse sind berechtigt, auch

an den Wettkämpfen der B- und A-Klasse, die in einem späteren Termin stattfinden, teilzunehmen. Der DSC hat zu der kommenden Veranstaltung eine sehr starke Mannschaft gemeldet. Es starten für die Klubfarben 17 Wettkämpfer in 41 Konkurrenzen, ein Beweis für den starken sportlichen Nachwuchs, handelt es sich doch nur um junge Nachwuchssportler. Die Wettkämpfe beginnen am Sonnabend um 17.30 Uhr und am Sonntag um 10.30 Uhr auf der Arena an der Al. Reymonta.

Am Sonnabend steigen auch 3 DSC-Boxer in den Ring. Im Garten bzw. bei schlechtem Wetter im Saal des Zoologischen Gartens finden um 19.30 Uhr die Auscheidungskämpfe für den Anfang Juni vorgesehenen Städtekampf Berlin-Posen statt. Die Farben des DSC werden am Sonnabend vertreten durch den Bezirksmeister Karl Walzmajer, den Vizemeister Georg Wacker und Emil Rohde.

## Sturmflut an der Riviera

Mailand. Eine Sturmflut hat die Küste der westlichen Riviera in diesen Tagen schwer heimgesucht und große Verwüstungen angerichtet. Besonders groß sind die Schäden in der Gegend von Albenga, wo die hohen Meeresswogen mehrere Stunden lang etwa 30 000 Quadratmeter bebautes Land verheerten. Bis etwa 50 Meter ins Land hinein wurden Felder überflutet und Obstbäume entwurzelt. Alles, was nicht niet- und nagelfest war, wurde davongetragen. Ganz besonders gelitten haben die Gemüsekulturen. Die Schäden werden auf über eine halbe Million lire geschätzt.

## Sport vom Tage

### Zum Großen Preis von Tripolis

Erster Start des neuen Mercedes

Mit denkbar grösster Spannung sieht man in automobilsporlichen Kreisen dem ersten Start der neuen 1½-Liter-Rennwagen der Daimler-Benz entgegen, die am kommenden Sonntag, 7. Mai, unter der glühenden Sonne Nordafrikas beim Großen Preis von Tripolis ihre Feuertaufe erhalten sollen. Der Große Preis von Tripolis, unstrittig das schnellste Rennen der Welt, hat durch die Beschränkung auf die 1500-cm-Klasse nichts von seiner Popularität eingebüßt. Mit dem Rennen ist wieder einer der so beliebten Lotterien mit Millionengewinnen verbunden, und die ist für die breite Masse die Hauptfahrt. Die Namen der 30 teilnehmenden Fahrer sind in jeder Munde, und besonders glücklich schämen sich die Spieler, die eines der heißen Lote auf die deutschen Mercedes-Benz-Fahrer Rudolf Caracciola oder Hermann Lang erwischt haben. Sie fühlen sich schon als zukünftige Millionäre und denen gar nicht daran, daß Caracciola und Lang mit neuen Fahrzeugen in den schweren Kampf gehen, die wohl in eingehenden Werkversuchen alle Proben bestanden haben, ihre Leistungsfähigkeit in einem Rennen auf Biegen oder Brechen aber noch erst beweisen müssen.

393 Kilometer, 30 Runden der 13,1 Kilometer langen, reisenmordenden Mellaha-Rundstrecke bei Tripolis, sind ein langer und beschwerlicher Weg, der erfahrungsgemäß viele Opfer zu fordern pflegt. Hermann Lang, der zweifache Sieger von Tripolis, hält den Rundenrekord mit 212,488 Std.-Klm., erzielt mit

der britischen Kraftfahrzeugindustrie. B. M. W. gewann nicht nur die beiden Hauptpreise, den Fabrikpreis und den Clubpreis, sondern auch die Sonderpreise für die besten Einzelleistungen sowie die Preise für die Klassen der offenen und geschlossenen Wagen über 15 PS gingen an das deutsche Werk. Bei der Fahrt „Rund um England“ über 1370 Kilometer mit Start und Ziel in Brighton siegte der belastete Rennfahrer Fane auf BMW mit 916,4 Punkten gegen Johnson, ebenfalls auf BMW, mit 914,4 Punkten. Fane fuhr auch bei der abschließenden Geschwindigkeitsprüfung die beste Zeit heraus. In der Klasse der offenen Wagen über 15 PS erhielt Fane (BMW) den ersten Preis, und in der gleichen Kategorie der geschlossenen Wagen siegte Aldington auf BMW.

## Tragisches Ende eines Radrennens

Warschau. Ein tragisches Ende fand ein Straßenradrennen zwischen Warschau und Modlin. In einer Gruppe von 14 Radfahrern fuhr ein begleitender Lastwagen, wobei acht Radfahrer zum Teil schwer verletzt wurden.

## Schweiz gegen Holland

Ein fußballsportliches Ereignis, dem man auch außerhalb der schweizerischen Grenzen starkes Interesse entgegenbringen dürfte, stellt der Fußbal-Länderkampf zwischen der Schweiz und Holland dar, der am kommenden Sonntag in Bern zum Austrag gelangt.

## Prag — Berlin verlegt

Mit Rücksicht auf die Spiele der Protektorats-Mannschaft in Berlin, Wien, Stuttgart und Dortmund mußte der für den Himmelfahrtstag, 18. Mai, nach Prag vereinbarte Fußballspiel Prag-Berlin abgesagt werden. Das Spiel findet zu einem späteren Zeitpunkt statt.

## BMW-Erfolg in England

Mit einem durchschlagenden Erfolge für die Bayrischen Motoren-Werke endete die „Reisende Motorshow“, die größte Werbeveranstaltung

## Leszno (Villa)

n. Statistisches. Im Lissaer Standesamt wurden im Laufe des Monats April 11 Todesfälle gemeldet, davon 6 Kinder im Alter bis zu 11 Jahren. Die Geburtenzahl betrug 31, eben wurden ebenfalls 31 geschlossen.

## Rawicz (Rawitsch)

— Versammlung. Der Männer-Turnverein hält am Sonnabend, dem 6. Mai, um 20.30 Uhr im Kaffee Schulz eine wichtige Mitgliederversammlung ab. Das Erscheinen aller Mitglieder ist erwünscht.

— Es wird weiter gepflastert. Nachdem die Umpflasterung der fr. Wilhelmstraße beendet ist, wird jetzt die Erneuerung des westlichen Teiles dieser Straße begonnen.

— Ergebnis des Motorradrennens. An dem Motorrad-Hindernisrennen über 110 Kilometer, welches am Sonntag, dem 23. April, durchgeführt wurde, nahmen Fahrer vom Motorclub Rawitsch, Lissa und Unia Pojen teil. Den ersten Platz belegte Perel vom Motorclub Lissa. Der erste Rawitscher, Otto Heinze, belegte den 4. Platz. 17 Fahrer beendeten das Rennen glücklich und erhielten dafür ein Diplom, die ersten sechs wurden außerdem mit Preisen ausgezeichnet.

## Nowy Tomyśl (Neutomischel)

an. Ein Prozeß, der hier viel Interesse erregte, hat nach wochenlangen Zeugenvorführungen jetzt vor dem hiesigen Bürgergericht seinen Abschluß gefunden. Wegen Diebstahl und Betrug angeklagt waren die früheren Leiter der Neutomischler Abteilung der Wach- und Schließgesellschaft „Ira“ später „Trena“ mit dem Hauptzügler in Posen, die Brüder Stanislaus und Kasimir Chmielewski. Der erste wurde zu 14 Monaten und der zweite zu 10 Monaten Gefängnis verurteilt.

an. Prämierung. Bei der am 25. April in Opalenica vom Pferdezüchterverband veranstalteten Pferdeprämierung erhielt auch ein deutscher Besitzer, Wilhelm Rausch aus Sontop, eine Prämie in Höhe von 25 Złoty.

an. Die Deutsche Vereinigung, Ortsgruppe Sontop, veranstaltet am kommenden Sonntag im Saale Rausch ihre Jahreshauptversammlung, auf der Volksgenosse Lehner sprechen wird.

an. Erkappter Dieb. Am 2. Mai kam ein Krawattenhändler in das Ladengeschäft des Schneidermeisters Hans Wojskowiak am Neuen Markt, in dem gerade niemand anwesend war. Er ergriff einen neuen Anzug im Wert von 100 Złoty und wollte damit flüchten. Er lief aber dem Eigentümer in die Hände, der den Anzug erkannte und die Festnahme des Diebes veranlaßte.

an. Der letzte Wochenmarkt war sehr stark besucht. Für Butter zahlte man 1,30, für Eier 0,75, Kartoffeln, die reichlich angefahren waren, sind im Preise gestiegen und kosteten 2–2,20 Złoty.

## Miedzychód (Birnbaum)

hs. Der Hilfsverein deutscher Frauen hielt am Sonntag, dem 30. April, im Zidermannischen Saale um 15.30 Uhr unter dem Vorsitz von Frau Gertrud von Willrich-Gorazd die Jahresversammlung ab. Den Jahresbericht erstattete Frau Gertrud von Willrich, den Kassenbericht Frau Kaufmann Hellewitz. Über die Suppenküche berichtete Frau Branersebister Marika Adam. Vom November v. J. bis 30. April d. J. war es, wie in früheren Jahren, möglich, etwa 70 bedürftigen Volksgenossoßen dreimal in der Woche ein warmes Mittagessen zu verabfolgen. Über die Nähstube berichtete Frau Baumeister Margaretha Fehner, über die

## Kirchliche Nachrichten

Kreuzkirche. Sonntag, 10: Gottesdienst. D. M. 11.15: Kindergottesdienst. Dienstag, 8.30: Kinderbibelstunde.

St. Petrikirche (Ev. Unitätsgeistl.) Sonntag, 10.15: Gottesdienst.

St. Matthäuskirche. Sonntag, 10: Gottesdienst. Brummad. 11.15: Kindergottesdienst. Dienstag, 8.30: Bibelstunde. 20.15: Kirchenchor. Mittwoch, 16.30 Uhr: Jahresversammlung der Frauenhilfe. Donnerstag, 10: Altenfasse.

Morałka. Sonntag, 8: Gottesdienst mit Einführung eines Altars. Brummad. 9.30: Kindergottesdienst. Dienstag, 19: Jugendstunde.

Evangelischer Verein junger Männer, Polen. Sonntag, 20: Heimabend. Mittwoch, 20: Gemeinname Bibelkunde. Brummad. Thema: „Eine heilige christliche Kirche.“ Donnerstag, 20: Posaunenchor 1 und 2. Dienstag, 17: Jungscharkunde.

Gang. Jungmädchenehrenverein. Sonntag, 17: Heimabend mit Brummad. Dienstag, 18.30: Jugendgruppe. Mittwoch, 20: Gemeinname Bibelkunde. Brummad.

Christliche Gemeinschaft im Gemeindesaal der Christuskirche ul. Mosteli 42: Sonntag, 17.30: Jugendbundtag. Freitag, 19: Evangelische Freitags. Freitag, 19: Bibelbesprechung. Zedermann herzlich eingeladen.

Evangelische Gemeinschaft, ul. Chelmościkiego 9 (Millionenpark). Sonntag, 16: Gottesdienst. Donnerstag, 20: Bibelkunde.

Kapelle der Polonischen-Akademie. Sonnabend, 20: Wohnschluß. Hermann Sonntag, 10: Gottesdienst. Dienstags.

St. Pauluskirche. Sonntag, 10: Gottesdienst. M. 11.30: Kindergottesdienst. Dienstag, 10: Mittwoch, 20: Missionssabend in der Kirche. Heim, Kreisring, 20: Kithendorf.

Friedenskapelle der Baptisten-Gemeinde. Sonntag, 8.30: Polnische Predigt. Prototypul. 10: Predigt. Abendmahl. Dreiwochen. 14: Kindergottesdienst. Donnerstag, 19.30: Bibelkunde.

Kirchliche Nachrichten aus der Wojewodschaft

Schlesien. Sonntag, 8.45: Gottesdienst, danach Kinderbibelstunde. Dienstag, 20: Übungskunden des Kirchenchores im Konfirmandenaal.

Schlesien, Sonntag kein Gottesdienst.

Polenice, Sonntag kein Gottesdienst.

Štětinec, Sonntag, 9: Gottesdienst.

Görschen, Sonntag, 9: Gottesdienst. Gedder.

Wiczen, Sonntag, 10: Gottesdienst.

Tscheknau, Sonntag, 15: Gottesdienst.

Nella, Sonntag, 13.30: Gottesdienst.

Natelsa, Sonntag, 15.30: Gottesdienst.

Evangelische Kirche, Rawitsch. Sonntag, 9: Kindergottesdienst. 10.30: Gottesdienst, angl. Abendmahl. Montag, 20: Kirchenchor. Mittwoch, 20: Verein junger Mädchen.

Landeskirchliche Gemeinschaft, Kammin. Sonntag, 20: Bibelkunde.

Danach, Dienstag, 20: Jugendbund. Mittwoch, 20: Bibelkunde.

„Ein Krieg ist unvermeidlich“  
Bezeichnende Äußerungen eines Posener Nationaldemokraten

Der zum Stadtpräsidenten von Posen gewählte, aber noch nicht bestätigte Rechtsanwalt Dr. Celirowski hat einem Mitarbeiter des Wilnaer „Slowo“ eine Unterredung gewährt, in der er sich in bezeichnender Weise über die in Großpolen und Pommerellen herrschenden Stimmungen äußerte. Wir geben die Äußerungen nachstehend ohne Kommentar wieder.

„Großpolen und Pommerellen“, so sagte der Rechtsanwalt, „haben in den letzten Jahren mit ständiger Sorge die Entwicklung der polnisch-deutschen Beziehungen beobachtet. Eine halb Jahrhunderte des Zusammenlebens mit dem deutschen Volk im Rahmen desselben Staates haben uns eine genaue Kenntnis der deutschen Psyche gegeben. Die nach dem großen Kriege verlorenen Kontakte haben es uns gestattet, die Entwicklung des politischen Gedankens des neuen Deutschland genau zu übersehen. Für uns in Großpolen und in Pommerellen war es zweifellos, daß sowohl das Deutsche Reich Stresemanns als auch das Dritte Reich Hitlers dieselbe Richtung einschlagen würden. Großpolen und Pommerellen fühlten sich daher infolge der deutschen Ausbreitung bedroht. In den letzten Jahren war es zwar klar, daß das Dritte Reich den Hauptdruck auf den südostlichen Weg legte, doch die Unruhe wurde dadurch hervorgerufen, daß wir für die deutschen Erfolge im Süden nicht gleichzeitig eine entsprechende Gegenleistung erhielten. Eine Entspannung in Großpolen und Pommerellen trat mit dem Augenblick ein, als das polnische Volk den einheitlichen Standpunkt einnahm, sich der deutschen Politik entschlossen entgegenstellten und sich aus der eisernen Zange zu befreien, mit der das Dritte Reich sich bemüht, Polen wehrlos zu machen, und als dann auch die offizielle polnische Politik hieraus die entsprechenden Konsequenzen zog.

„Für uns in Großpolen ist es klar, daß bei dieser Sachlage ein Krieg unvermeidlich ist. Wir bereiten uns dafür mit aller Ruhe vor, indem wir alle sozialen und wirtschaftlichen Kräfte für diese Auseinandersetzung organisieren. Wir sind uns vollkommen klar über die Macht des Dritten Reiches und im besonderen über die Bedeutung der deutschen Armee, gleichzeitig aber vergessen wir nicht alle schwachen Seiten unseres Gegners. Diese objektive und ruhige Bewertung der Kräfte der beiden Partner gibt uns die Gewähr für den Sieg, der sich auf den Willen der Nation, ihre Opferbereitschaft und die bewaffnete Kraft und vor allem auf die Überzeugung von der Gerechtigkeit unserer Sache stützt. Wir wissen genau, daß ein Krieg mit Deutschland ein schwerer und erbarmungsloser Krieg sein wird und für Großpolen und Pommerellen große Verheerungen des Landes nach sich ziehen kann. Zu diesen Opfern sind die westlichen Gebiete bereit, da wir uns dessen bewußt sind, daß man den eigenen Staat nicht durch Traktate und Reden gewinnt, sondern daß man ihn durch schwere Blutopfer erkaufen muß.“

„Als ich vor einer Woche als Mitglied der Nationalen Partei alle Kreise Großpolens bereiste, konnte ich den entschiedenen Willen unserer Volksgemeinschaft feststellen, mit allen Kräften dem Feind zu begegnen, jeden Fußbreit des Landes zu verteidigen, gleichzeitig aber auch die Ruhe und den vollen Glauben an den Sieg zu bewahren. Einen Maßstab für die Stimmung Großpolens bildet die Eröffnung eines Soldaten des Großen Krieges, der nach der letzten Rede Hitlers sagte: „Vier Jahre lang durchlebte ich die Höhle eines modernen Krieges an der Westfront, ich kenne den ganzen Schrecken eines neuzeitlichen Krieges; aber trotz meiner 60 Jahre bin ich bereit, jeden Augenblick das Gewehr in die Hand zu nehmen, denn wenn ich damals soviel für den Eroberer gelebt habe, so will ich bedeutend mehr im Kampf um das eigene Vaterland erdulden.“

„Für uns in Großpolen ist es klar, daß bei dieser Sachlage ein Krieg unvermeidlich ist.“

Böllbücherei Frau Kaufmann Weigelt. Die Versammlung schloß mit einer gemeinsamen Kaffeetafel.

## Wagrowiec (Wongrowitz)

dt. Wochenmarkbericht. Bei sehr reichlichem Angebot wurde für Butter 1,30–1,40 und für Eier 70–75 gezahlt. Hühner kosteten 1,50–2,50, junge Hühnchen 1–1,25 das Stück, Gänse 5–6, Puten 4–4,50, Tauben das Paar 70–85, Spargel wurde angeboten mit 50, Radieschen das Bündchen 5–10, Rhabarber 15, Salat der Kopf 5, 3 große Köpfe 25. Lebhafte Geschäfte entwölften sich an den Sämereien-Ständen, ebenso waren Gemüse- und Blumenpflänzchen recht reichhaltig angeboten und ebenso reichlich umgesetzt. Gute Speisekartoffeln kosteten 1,70–2 ein Zentner.

dt. Der Bier- und Pferdemarkt, der am 4. Mai stattfinden sollte, ist vom Magistrat abgesagt worden und findet erst am 11. Mai statt.

## Krotoszyn (Krotoschin)

# Unerlaubter Grenzübergang! Wegen unerlaubtem Grenzüberganges wurden am 26. 4. vom Bürgergericht in Krotoszyn zu je 2 Wochen Arrest verurteilt: Johann Gampe und Adolf Graumann aus Turek; Adolf Dresler aus Lódź, Rudolf Jung aus Grabenick, Hildegard Milnicki aus Lódź, Helene Labicla aus Adolina und Edmund Pech aus Groblica.

## Budzyn (Budsin)

ds. Pferdebesichtigung. Laut Anordnung des Kreisarztes finden in der Landgemeinde Budzin am 8. Mai Pferdebesichtigungen statt. Am Tage der Besichtigung sind vorzuführen: 1. alle im Jahre 1935 geborenen Pferde; 2. ältere, die aus irgend einem Grunde bisher noch keinen Ausweis erhalten haben; 3. acht- und zwölfjährige, d. h. Jahrgang 1931 und 1927, die im Identitätsausweis unter den Kategorien W-1, W-2, W-3 oder T eingetragen wurden. Für die einzelnen Dorfgemeinden finden die Besichtigungen wie folgt statt: in Bismarckruh auf dem Gemeindeplatz für Grabowka um 8.15 Uhr; für Bismarckruh um 8.30 Uhr; für Bismarckruh um 9.00 Uhr; für Kirchdorf um 9.30 Uhr; für Wischim-Hauland um 10.00 Uhr; für Wischim um 10.30 Uhr; in Krotoszyn um 11.30 in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 11.30 in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 12.30 in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 13 Uhr in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 13.30 in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 14 Uhr in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 14.30 in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 15 Uhr in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 15.30 in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 16 Uhr in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 16.30 in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 17 Uhr in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 17.30 in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 18 Uhr in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 18.30 in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 19 Uhr in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 19.30 in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 20 Uhr in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 20.30 in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 21 Uhr in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 21.30 in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 22 Uhr in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 22.30 in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 23 Uhr in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 23.30 in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 24 Uhr in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 24.30 in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 25 Uhr in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 25.30 in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 26 Uhr in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 26.30 in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 27 Uhr in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 27.30 in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 28 Uhr in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 28.30 in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 29 Uhr in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 29.30 in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 30 Uhr in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 30.30 in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 31 Uhr in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 31.30 in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 32 Uhr in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 32.30 in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 33 Uhr in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 33.30 in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 34 Uhr in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 34.30 in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 35 Uhr in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 35.30 in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 36 Uhr in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 36.30 in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 37 Uhr in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 37.30 in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 38 Uhr in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 38.30 in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 39 Uhr in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 39.30 in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 40 Uhr in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 40.30 in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 41 Uhr in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 41.30 in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 42 Uhr in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lubowic, Lubowicza; in Krotoszyn um 42.30 in der Schule für die Ortsgemeinden: Rybnik, Lub

## Die Bedeutung der Breslauer Messe

Im Rahmen eines Presseempfangs sprach der schlesische Oberpräsident und Gauleiter Wagner über die Bedeutung und die Stellung der Breslauer Messe. Der Gauleiter ging davon aus, dass Breslau im südostdeutschen Raum genau so wie Wien und Königsberg seine besondere Mission zu erfüllen habe. Der Gauleiter wies darauf hin, dass Breslau künftig einmal die Stadt der ostdeutschen Industrie sein werde und andererseits immer mit dem landwirtschaftlichen Charakter der Provinz eng verknüpft bleiben müsste. Schlesien hat in den letzten Jahren eine allgemeine wirtschaftliche und finanzielle Gesundung erreicht. Die vorhandenen Kräfte sind lebensfähig geworden. Neue Projekte sind in Vorbereitung. Schlesien, so betonte der Redner, ist verkehrspolitisch in eine Bahn hineingelegt, die nicht übergegangen werden kann. Von der Ostsee und der Nordsee zum Schwarzen Meer hin führt der kürzeste Weg immer durch Schlesien. So ist Schlesien Schnittpunkt beim Handel nach dem Südosten, und Breslau insbesondere Umschlagplatz und Repräsentationsstadt für alle sich dort kreuzenden Güter.

Die Breslauer Messe muss sich entsprechend der allgemeinen wirtschaftlichen Kräftigung des Raums entwickeln. Sie soll die Kraft und die Einheit Deutschlands nach dem Südosten hin dokumentieren und sie ausstrahlen in die vorgelagerten und benachbarten Wirtschaftsräume. So ist es mit in erster Linie eine Funktion der Breslauer Messe, zu zeigen, dass das Grenzland im Südosten nicht länger ein Raum ist, der ein Dasein am Rande führt, dem vielmehr ein starkes Herz im Zentrum lebendige Blutströme zuführt.

## Danziger Auslandsanleihen aus Danziger Besitz auf Gulden umgestellt

Die Danziger Regierung hat mit Wirkung vom 3. Mai eine Verordnung erlassen, durch die der Danziger Besitz an Danziger Auslandsanleihen auf Gulden umgestellt wird. Der Umrechnungskurs beträgt 25 Danziger Gulden für 1 englisches Pfund und 5,30 Gulden für einen USA-Dollar. Danziger, d. h. Deviseninländer der Freien Stadt, haben ihre Anleihestücke — die sich sowieso in den Depots der Devisenbanken befinden müssen — der Bank von Danzig zur Abstempelung einzureichen, und zwar bis zum 10. Mai. Diese Stücke erhalten den Aufdruck „Danziger Besitz zahlbar in Gulden“. Die Zins- und Tilgungsbedingungen für diesen abgetrennten Teil der Anleihen werden vom Senat noch besonders festgesetzt werden. Der Auslandsbesitz an diesen Danziger Anleihen bleibt vorläufig unberührt.

Es handelt sich um einen ziemlichen Kursgewinn, den die von der Umstellung erfassten Anleihebesitzer verbuchen können. Die in Frage kommenden Anleihen — Städtegemeinde-Anleihe von 1927, Straßenbahn-Anleihe von 1928, Tabakmonopol-Anleihe von 1927, Hafenausschuss-Anleihe von 1927 und Zündwarenmonopol-Anleihe von 1930 — wurden an den Börsen in New York und London zu Kursen zwischen 25 und 35% gehandelt.

## Die Elektrizitätswirtschaft in Polen

Aus einer Veröffentlichung des Verbandes polnischer Elektrizitätswerke geht hervor, dass gegenwärtig die Erzeugung von elektrischer Energie in Polen auf jährlich 4 Mrd. kWh geschätzt wird, was einem durchschnittlichen Verbrauch von 113 kWh je Kopf der Bevölkerung entsprechen würde. Ende vorigen Jahres waren insgesamt 1 639 000 kW installiert. Aus diesen Zahlen geht hervor, dass Polen hinsichtlich seiner Elektrifizierung noch stark im Rückstand ist. Von den etwa 1000 vorhandenen Kraftwerken haben nur 185 eine installierte Kraft von über 1000 kW. Diese 185 Kraftwerke erzeugen etwa 94 v. H. der gesamten elektrischen Energie. Es ist zu beachten, dass mit wenigen Ausnahmen fast alle Grosskraftwerke sich im ehemals deutschen und österreichischen Teilgebiet Polens befinden. In den Ostgebieten überwiegen die kleinen und kleinsten Kraftwerke.

## Paraphierung des Handelsvertrages mit Ungarn

Einer Mitteilung der halbamtlichen Telegraphenagentur „Iskra“ zufolge sind am 29. 4. 1939 in Warschau die polnisch-ungarischen Handelsvertragsverhandlungen beendet worden. Diese Verhandlungen hatten den Zweck, die Kontingente für den Warenaustausch für das Wirtschaftsjahr 1939/40 festzulegen und ein neues Verrechnungs- und Reiseabkommen abzuschliessen. Der paraphierte Vertrag berücksichtigt die territorialen Veränderungen, die in letzter Zeit in beiden Ländern eingetreten sind. Es ist daher eine nicht unerhebliche Erweiterung des bisherigen Austauschumfangs vorgesehen. Während 1938 der Warenumsatz zwischen beiden Ländern mit einem Betrage von 16,5 Mill. Złoty abschloss, soll es künftig möglich sein, die Umsätze auf 24–26 Mill. Zł. für beide Seiten zu erhöhen. Für die polnische Ausfuhr nach Ungarn ist eine Erhöhung der Kontingente für Holz, Koks, Paraffin, Hüttenerzeugnisse u. a. für die Einfuhr aus Ungarn eine Erhöhung der Kontingente für Industrieerzeugnisse, Kraftwagenmotoren u. a. in Aussicht genommen.

## Unterbrechung der Handelsvertragsverhandlungen mit den Niederlanden

Einer Meldung der Iskra zufolge sind die Verhandlungen zwischen Polen und den Niederlanden, die Ende März 1939 im Haag begonnen wurden, unterbrochen worden. Die polnische Verhandlungsabordnung kehrte nach Warschau zurück, um sich neue Richtlinien von der Regierung geben zu lassen. Der Zeitpunkt für die Wiederaufnahme der Verhandlungen ist noch nicht festgesetzt, man nimmt aber an, dass dies noch im Laufe des Mai erfolgen wird.

## Die diesjährigen Messen und Ausstellungen in Polen

Das polnische Industrie- und Handelsministerium hat für dieses Jahr außer der jetzt stattfindenden Posener Messe noch die Genehmigung zur Veranstaltung nächstehender Messen und Ausstellungen erteilt: Kattowitzer Messe (20. 5. bis 4. 6.), Nordmesse in Wilna (19. 8. bis 3. 9.), Ostmesse in Lemberg (2. 9. bis 12. 9.), Wolhynische Messe (Równe 15. 9. bis 27. 9.), Ausstellung der polnischen Erfinder in Lodz (7. 5. bis 20. 5.), Ausstellung „Die Welt der Frau“ in Warschau (25. 5. bis 25. 6.). Ausstellung der polnischen Industrie, des Handels und des Handwerks im Dombrowaer Kohlenbeck in Sosnowitz (3. 6. bis 14. 6.), Elektrotechnische Ausstellung in Kattowitz (15. 6. bis 25. 6.), Internationale Pelzmesse in Wilna (19. 7. bis 2. 8.), sowie einige kleinere regionale Ausstellungen.

Die in Gdingen bestehende Gesellschaft für Veranstaltung von Ausstellungen und Messen in Gdingen hat beschlossen, um die Genehmigung zur Abhaltung einer Internationalen Baltischen Messe in Gdingen einzureichen. Die Gesellschaft, die bereits zwei Ausstellungen in den vergangenen Jahren veranstaltet hat, glaubt, dass eine solche internationale Messe in Gdingen gewissermaßen als Gegenstück zur Königsberger Ostmesse Erfolg haben könnte.

### Einführung einer Abgabe zugunsten der Zuckerwirtschaft

Auf Grund einer Verordnung des Landwirtschaftsministers, veröffentlicht im „Dziennik Ustaw“ Nr. 39 vom 29. 4. 39, gelangt eine besondere Abgabe, die der Zuckerwirtschaft zugute kommen soll, zur Einführung. Diese Abgabe ist auf 2 zł je 100 kg Zucker festgesetzt. Sie wird zur gleichen Zeit mit der Verbrauchssteuer erhoben und von den Zuckerfabriken gezahlt werden, wobei sie auf den Zuckerpreis nicht aufgeschlagen werden darf. Diese Zuckerabgabe, die vom 29. 4. 39 ab erhoben wird, tritt an Stelle der im März 1936 ebenfalls zugunsten der Zuckerwirtschaft eingeführten Sondersteuer.

## Steigerung der Holzausfuhr nach Frankreich

Das Zusatzzabkommen zum französisch-polnischen Handelsvertrag, das am 1. April in Kraft getreten ist, hat bereits zu einer stärkeren Beliebung der polnischen Holzausfuhr nach Frankreich geführt. Wie von der Polnischen Compensations-Handelsgesellschaft (Zahan) verlautet, sollen bereits französische Holzbestellungen von über 1 Million Złoty eingegangen sein.

## Neue Gesetze und Verordnungen

Dziennik Ustaw Nr. 37

Pos. 241. Verordnung des Ministers für Sozialfürsorge über das Verzeichnis der selbstständigen freien Berufe, die Gebühren für den Arbeitsfonds zahlen müssen.

Pos. 242. Verordnung des Innenministers über die Pflichten der Bevölkerung im Falle eines Brandes oder anderer Katastrophen.

Pos. 243. Verordnung des Innenministers über das Verwalten der Summen für die Kosten der Brandbekämpfungsaktion, über die Art und Weise der Erhebung dieser Summen und über die Kontrolle ihrer Ausgabe.

Pos. 244. Verordnung des Finanzministers über die Preise für Salz.

Pos. 245. Verordnung des Finanzministers in Sachen der Ergänzung des Tarifs für Tabakwaren.

Pos. 246. Verordnung des Finanzministers in Sachen der Änderung des Ausfuhrzolltarifs.

Pos. 247. Verordnung des Finanzministers über Investitionsmäßigungen bei der Anlage von Kohlevorräten.

Pos. 248. Verordnung des Industrieministers über die Aufhebung des Verbots von Bergbauschürfungen in gewissen Gebieten der Kielcer Wojewodschaft.

Pos. 249. Regierungserklärung in Sachen eines internationalen Abkommens.

Dziennik Ustaw Nr. 38

Pos. 250. Verordnung des Finanzministers betreffs der Zahlung der Versteigerungsbürgschaft und des Versteigerungsschlusspreises in Wertpapieren bei der zwangsweisen Versteigerung von Landwirtschaften.

Pos. 251. Verordnung des Ministers für Sozialfürsorge über die Gebühren für die Prüfung von Lebensmitteln und Gebrauchsartikeln in der Staatlichen Hygiene-Anstalt in Warschau.

Pos. 252. Verordnung des Innenministers über besondere Wegezuschläge.

Pos. 254—255. Regierungserklärungen in Sachen internationaler Abkommen.

Dziennik Ustaw Nr. 39

Pos. 256. Verordnung über die Überleitung der baupolizeilichen Befugnisse von den Gemeindämtern an die Kreisausschüsse in verschiedenen Siedlungen der Kreise Kolomea, Kosow, Nadworna, Sniatyn und Stryj.

Pos. 257. Verordnung des Landwirtschaftsministers über die Festsetzung einer besonderen Gebühr für Zwecke der Zuckerrübenwirtschaft.

Pos. 258. Verordnung des Finanzministers über Zollermäßigung und Zollaufhebungen.

Pos. 259. Verordnung des Handelsministers betreffend Uebergangsvorschriften für die Ausdehnung bestimmter Gesetze auf die zu Polen gekommenen Gebiete.

Pos. 260—262. Regierungserklärungen bezüglich internationaler Abmachungen.

## Wer Zeitung liest

## Schaut in die Welt —

## Spart dabei Geld

## Märkte und Börsen

### Getreide-Märkte

Posen, 5. Mai 1939. Amtliche Notierungen für 100 kg in Złoty frei Station Poznań

#### Richtpreise:

Weizen	20.75—21.25
Roggen	14.85—15.10
Braunerste	700—720 g/l
	19.25—19.75
	673—678 g/l
Hafer, I. Gattung	16.85—17.25
II. Gattung	16.25—16.75
Weizen-Auszugsmehl	0—30%
	0—35% 38.50—40.50
Weizenmehl Gatt. I	0—50% 35.75—38.25
	II a 0—65% 33.00—35.50
	II b 30—65%
	35—65% 28.75—31.25
	II a 50—65% 26.25—27.25
	II b 30—50% 31.75—32.75
	II 50—60% 27.25—28.25
	II b 60—65% 24.75—25.75
Weizenschrotmehl	95%
Roggen-Auszugsmehl	0—30% 25.75—26.50
Roggenmehl I. Gatt.	50%
	II a 50—65%
Roggenschrotmehl	95%
Roggenmehl Gatt. I	0—55% 24.75—25.
Kartoffelmehl „Superior“	29.50—32.50
Weizenkleie (grob)	14.50—15.00
Weizenkleie (mittel)	12.75—13.50
Roggencleie	12.25—13.25
Gerstenkleie	12.50—13.50
Viktoriaerbsen	33.00—36.00
Folgererbsen (grüne)	27.00—29.00
Winterwickie	21.00—22.50
Sommerwickie	22.00—23.00
Peluschen	14.00—14.50
Gelblupinen	13.00—13.50
Blauflupinen	12.00—12.50
Serradella	21.00—23.00
Winterraps	53.50—54.50
Sommerraps	50.50—51.50
Leinsamen	64.00—67.00
Blauer Mohn	91.00—94.00
Senf	55.00—58.00
Rotklee (95—97%)	113.00—118.00
Rotklee, roh	70.00—85.00
Weissklee	220.00—260.00
Schwedenkleie	190.00—200.00
Gelbklee, geschält	63.00—70.00
Gelbklee, ungeschält	25.00—30.00
Wundklee	85.00—90.00
Raygras	125.00—140.00
Tymothee	43.00—50.00
Leinkuchen	25.00—26.00
Rapskuchen	13.50—14.50
Speisekartoffeln	4.00—4.50
Fabrikkartoffeln in kg%	—
Weizenstroh, lose	1.65—1.90
Weizenstroh, gepresst	2.40—2.90
Roggengstroh, lose	1.90—2.40
Roggengstroh, gepresst	2.90—3.15
Haferstroh, lose	1.65—1.90
Haferstroh, gepresst	2.40—2.65
Gerstenstroh, lose	1.65—1.90
Gerstenstroh, gepresst	2.40—2.65
Heu, lose	6.25—6.75
Heu, gepresst	7.25—7.75
Netzeheu, lose	6.75—7.25
Netzeheu, gepresst	7.75—8.25

Gesamtumsatz: 1616 t, davon Roggen 810, Weizen 185, Gerste 95, Hafer 30 t.

### Posener Effekten-Börse

vom 5. Mai 1939.

5% Staatl. Konvert.-Anleihe (100 zł)	—
5% Staatl. Konvert.-Anleihe größere Stücke . . . . .	—
kleinere Stücke . . . . .	—
4% Prämien-Dollar-Anleihe (S. III)	—
1½% ungestempelte Zlotypfandbriefe d. Pos. Lanusch. in Gold II. Em.	—
4½% Zloty-Pfandbriefe der Posener Landschaft, Serie I . . . . .	57.00+
größere Stücke . . . . .	58.00+
mittlere Stücke . . . . .	58.00+
kleinere Stücke . . . . .	60.00 B
4% Konvert.-Pfandbriefe der Pos.<br	

Für die vielen Beweise herzlicher Teilnahme beim Heimgang unserer lieben Mutter sprechen wir allen, insbesondere Herrn Pfarrer Joachim für seine trostreichen Worte sowie dem Posauenchor unserem herzlichsten Dank aus.

### Familie Klinkfiet.

Catalice, den 5. Mai 1939.

Für die liebvolle Teilnahme beim plötzlichen Heimgang meiner geliebten Frau und unserer Mutter sagen wir hiermit unseren herzlichsten Dank.  
Robert Weigt und Kinder.  
Gniezno, im Mai 1939.

Private Geldverpflichtungen in Deutschland können gegen Umtausch und Genehmigung der Devisenstellen in Polen abgewickelt werden.  
Offerten an Drukarnia Eisermann 52 P, Leszno.

**H. FOERSTER**  
DIPLOM-OPTIKER  
Poznań, Fr. Ratajczaka 35  
Telefon 2428.

Augengläser nachgemäß zugepaßt, in moderner Ausführung!  
Feldstecher, Barometer,  
Thermometer, Regenmesser,  
Stalldünger-Thermometer,  
Getreidewaagen

Reparaturen schnellstens! nach amtlicher Vorschrift.

Der Anzeigenteil gleicht einer Messe, auf der jeder seine besten Leistungen ausschlagen sollte!

**Jankowski**

Tuchfabrik Bielsko  
Fabrikalager Poznań, 27 Grudnia 2

empfiehlt elegante Damen-, Herren- und  
Militär-Stoffe in RIESENAUSWAHL

\* Unser Messestand befindet sich Pavillon 10.

#### Verkäufe

Präparierter, oberschlesischer  
Steinkohleenteer,  
Klebemasse,  
besonders  
Dachpappe  
in allen Stärken,  
oberschlesisches  
Karbolineum,  
Pappnägel  
mit großen Köpfen.  
Landwirtschaftliche  
Zentralgenossenschaft  
Spłodz, z ogr. odp.  
Poznań

Aufschwagen  
und dergl.  
auf Gummirädern  
in großer Auswahl  
am billigsten bei  
Autorozbiórka —  
Poznań,  
ul. Dąbrowskiego 83/85.  
Telefon 88-16

Gartenschläuche  
Gummihandschuhe.  
Gummi für Fahrräder und Kinderwagen, Gummi für Industrie, Technik u. Haushalt, liefert in bester Qualität.  
Fa. Guma,  
27 Grudnia 15, Hof.

#### Umstrachten



Talare, Lutherröcke und alle ins Fach schlagenden Arbeiten fertig in bester Ausführung an:  
B. Ernstmeier  
Poznań 3  
Telefon 6478  
Schneidermeister  
ul. Przeźnicza 1.



Motorräder  
Beiwagen, — Motore, Benzinhälter, — Getriebe, Teile. Verkauf, Umtausch.  
Werftstätten.  
Czerniat, Dąbrowskiego 93.  
Motorradfahrunterricht.

Spezialgeschäft  
für hochmoderne  
Couches

Sw. Marcin 74 — Rapp.

#### Stets Eingang von Frühjahrs-Neuheiten

Hüte  
Wäsche  
Krawatten  
Strümpfe  
Handschuhe  
Schals  
empfiehlt

M. Svenda

Poznań, St. Rynek 65.

#### Große Auswahl

in Seiden  
Trachtenstoffe  
und Bistra

Verkaufszeit

von 8—18 Uhr  
Sonntags von 8—15 Uhr  
Landwirtschaftliche  
Zentralgenossenschaft  
Spłodz, z ogr. odp.  
Poznań.  
Fernprecher 1976.

Kaufe altes  
Gold und Silber  
Silbergeld, goldene Zahne,  
Uhren und Goldschmuck  
G. Dill,  
ul. Pocztowa 1.

#### Aufenthalte

Alle zum  
„Casanova“

Malztałarka

Dancing, Humor bis  
früh. Ernährte Preise.  
(Das Lokal ist gänzlich  
renoviert)

Höbl. Zimmer

Möbliertes  
Zimmer  
ab sofort gesucht. Off. unter 4434 an die Geschäftsstelle dieser Btg. Poznań 3.

Verschiedenes

Spezialgeschäft für

Couches

Sw. Marcin 74 — Rapp.

#### Möbliertes Zimmer

gesucht. Off. u. 4435 an  
die Geschäftsstelle dieser  
Btg. Poznań 3.

Möbliertes  
Zimmer

(Wilba oder Centrum)  
bei Deutzen, Partere — II. Stock, möglichst  
Bad, von sofort oder  
später gesucht. Off. u.  
4431 an die Geschäftsst.  
d. Btg. Poznań 3.

Heirat

Intelligentes Fräulein,  
für die Erscheinung,  
sucht Stellung als  
Wirtin

in Frauenlosem Haushalt.  
Bin 26 Jahre alt, er-  
fahren in allen Zweigen  
eines Stadthaushaltes,  
gute Zeugnisse vorhan-  
den, Poznań bevorzugt.

Alma Duwe,  
Poznań,

Fredy 4, B. 3.

#### Ehrliche Frau oder Fräulein als Mitbewohnerin

gesucht. Off. u. 4435 an  
die Geschäftsstelle dieser  
Btg. Poznań 3.

Stellengesuche

Intelligentes Fräulein,  
für die Erscheinung,  
sucht Stellung als  
Wirtin

in Frauenlosem Haushalt.  
Bin 26 Jahre alt, er-  
fahren in allen Zweigen  
eines Stadthaushaltes,  
gute Zeugnisse vorhan-  
den, Poznań bevorzugt.

Alma Duwe,  
Poznań,

Fredy 4, B. 3.

## Wohin gehen wir heute?

### Restaurant „Belvedere“

Poznań, Marszałka Focha 18  
Telefon 63-93

empfiehlt sich allen Messebesuchern  
Gute Küche  
Große Auswahl in Getränken  
Annehmbare Preise.

### Frühstücksstube „EUROPA“

Restaurant  
ul. Br. Pierackiego 18

bekannt durch die vorzügliche Küche  
empfiehlt während der Messe die bekanntesten Spezialgerichte.

Poznań Tel. 18-67.

### Restaurant „Pod Strzechą“

Zur Zeit der Messe empfiehlt das  
altebekannte Lokal

früher „Zur Hütte“

nach gründlichem Umbau und moderner

Einrichtung

W. Wiśniewski,  
plac Wolności 7.

Vorzügliches kaltes Buffet, sowie Getränke mechanisch gekühlte.

Treffpunkt

aller

Messebesucher

Konditorei  
Kaffee  
**GERDN**  
POZNAŃ  
UL. FR. RATAJCZAKA 39 TEL: 8228.

Hauptchristleiter: Günther Rinke.

Politik: Günther Rinke. — Lokales und Sport: Alexander Jursch. — Provinz und Wirtschaft: Eugen Petruß. — Kunst und Wissenschaft: Feuerlein. — Wochenbeilage „Heimat und Welt“. Unterhaltungsbeilage „In freier Stunde“. — Alfred Loake. — Für den übrigen redaktionellen Teil: Eugen Petruß. — Anzeigen- und Reklameteil: Hans Schwartzkopf. Alle in Polen, Aleja Marszałka Piłsudskiego 25. — Verlag und Druckort: Herausgeber und Ort der Herausgabe: Concordia Sp. Akc. Drukarnia i wydawnictwo, Poznań, Aleja Marszałka Piłsudskiego 25.

Naczelný redaktor: Günther Rinke.

Dział polityczny: Günther Rinke. — Dział lokalny i sport: Alexander Jursch. — Dział gospodarczy i prowincji: Eugen Petruß. — Kultura, sztuka, felietony, dodatek „Kraj rodzinny i Świat“. dodatek rozywkowy, „W wolnej godzinie“: Alfred Loake. — Dla pozostały reszty działu redakcyjnego: Eugen Petruß. — Dział ogłoszeń: Hans Schwartzkopf. (Wszyscy w Poznaniu, Aleja Marszałka Piłsudskiego 25.) Zakład i miejsce druku, wydawca i miejsce wydania: Concordia Sp. Akc. Drukarnia i wydawnictwo, Poznań, Aleja Marszałka Piłsudskiego 25.